

فَسَنَ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ

پس ڏٺوڪ | زيات ظالم ۽ | له هغه چانه | ڇه دروغ ۽ وتڙل | په الله | اودروغ ۽ وکٽرله | رښتيني خبره  
بياله هغه چانه زيات ظالم ڏٺوڪ ۽ ڇه په الله تعاليٰ باند دروغ وتڙي ، او هرڪله ڇه رښتيني خبره ورته

إِذْ جَاءَهُ الْيَسُّ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝ وَالَّذِي جَاءَ

هرڪله ڇه راغله ده ته | آيا نه ده | په دوزخ ڪيڻه | ڄاڻي | ڏ ڪافرانو | او ڇا ڇه | راڻوڙه  
راڻي نوهغه دروغ وکٽي؟ آيا ڏ (داسه) ڪافرانو هستوگنه په دوزخ ڪيڻه نه ده؟ او ڏٺوڪ ڇه رښتيني خبره

بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝ لَهُم مَّا

رښتيني خبره | او ڇا ڇه تصديق وکړو ڏي | هم دادی | پرهيڙ ڪاران | دوي ڏپاره دي | هغه څه  
راڻوڙي | او هغه رښتيا ومني | نوپس دغه خلق پرهيڙ ڪاران دي ، ڏهغوئي زهه ڇه هرڅه

يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۝ لِيُكَفِّرَ

ڇه دوي ۽ غواڙي | ڏدوي ڏرب سره | هم داده | جزا | ڏ نيڪانو | ڏپاره ڏده ڇه لڙي ڪري  
و غواڙي نوڇيل رب سره به ۽ تيار بيا موڃي ، ڏ نيڪانو خلقو هم دغه بدله ده ، ڏپاره ڏده ڇه الله تعاليٰ

اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم

الله | له دوي نه | بدليانه | ڪو به ڇه | دوي ڪر ۽ وڃي | اور ڪري الله دوي نه | اجر ڏدوي  
ڏهغوئي خراب ڪارونه ڇه هغوئي وکڙل ڏهغوئي نه لڙي ڪري | او ڏ نيڪو ڪارونو

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ

په بدله ڪيڻه ڏ نيڪو ڪارونو | ڪوم ڇه به | دوي ڪول | آيا نه ده | الله | ڪافي  
په بدله ڪيڻه ورته پوره پوره ثواب ورڪري - آيا الله تعاليٰ خپل (نيڪ) بند له يواز

عَبْدَهُ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِّ

ڏخپل بنده ڏپاره | اودوي ويروي تا | له هغه خلقونه | ڇه ڏده نه سيواي | او ڏٺوڪ ڇه ڇه گمراه ڪري  
ڪافي نه ڏي؟ او (اے نبی!) دوي تا ڏ الله تعاليٰ نه سيوا ڏ نورو ڏيڙو نه يروي او ڏٺوڪ ڇه الله به لاسه ڪري

اللَّهُ فَمَالَهُ مِنْ هَادٍ ۚ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ

الله | پس نشته ده ڏپاره | ڏٺوڪ لاسه بنودو ڏي | او ڇا نه ڇه لاسه وڃي | الله | پس نشته | ده ڏپارا | ڏٺوڪ گمراه ڪوونڪ  
الله | پس نشته ده ڏپاره | ڏٺوڪ لاسه بنودو ڏي | او ڇا نه ڇه لاسه وڃي | الله | پس نشته | ده ڏپارا | ڏٺوڪ گمراه ڪوونڪ

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۝ وَلَٰئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ

آيا نه ده | الله | غالب | انتقام اخستو ڏي نه ده؟ او ڪه ڇه ڇه | ته ڏيوس وکڙي نه ده ڏي | ڇا  
شي ، آيا الله تعاليٰ زبردست (او) انتقام اخستو ڏي نه ده؟ او ڪه ڇه ڇه | ته ڏيوس وکڙي نه ده ڏي | ڇا

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ ۚ قُلْ

پيدا ڪڙل | آسمانونه | او زمڪ | نو دوي به ڏوڙي | الله | دوايه  
او زمڪ ڇا پيدا ڪري دي؟ نو دوي به ڏوڙي ڇه الله (پيدا ڪري دي) ته ورته دوايه



أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ

پس آیا تاسو کتلی دی | ہفہ چاتہ | چہ تاسو عبادت کوئی | دَا اللہ نہ سیوا | کہ چرے | ارادہ و کوی ماد پارہ | اللہ

چہ نہ! نو دارانہ و نہا بی چہ تاسو د خداے نہ بغیر د چا عبادت کوئی کہ چرے اللہ تعالیٰ مانہ شہ تکلیف

بِضَرٍّ دَكَلِيف رَاكُو | (نو) آیا دوئی | لرے کوونکی دی | دَا تکلیف؟ | یادے و غواہی ماد پارہ | غہ مہربانی

دارسول و غواہی نو آیا هغوی د دَا (را کرے شوے) تکلیف لرے کوئے شی؟ یا کہ خداے ماسرہ (دَا) مہربانی کوں غواہی

هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتٌ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ

(نو) آیا | ددی | منع کوونکی دی | دَا مہربانی؟ | وواہی | کافی دے ماد پارہ | اللہ

نو هغوی د غہ مہربانی منع کوئے شی؟ تہ وواہی چہ مالہ یوازے اللہ تعالیٰ کافی دے

عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۳۸ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا

پہ دَا باندی | توکل کوئی | توکل کوونکی | وواہی | اے زما قومہ! | عمل کوئی تاسو

توکل کوونکی ہمیشہ ہم پہ دَا توکل کوئی - تہ ورتہ وواہی چہ اے زما قومہ! تاسو پہ خیل مالے

عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۳۹ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۴۰ مَنْ يَأْتِيهِ

پہ خیل حائے | بیشک زہ (ہم) عمل کوونکے ہم | پس ویرز بہ تاسو پوہہ شی | (چہ) پہ چاباندی | راحی

باندی لکبا اوسی عمل کوئی زہ ہم (پہ خیل حائے باندی) عمل کوئی پس ویرز بہ تاسو نہ معلومہ شی چہ پہ چاباندی شرموئے

عَذَابٌ يَخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۴۱ إِنَّا

عذاب | چہ رسوا کری دے | اور اکو زیری | پہ دَا باندی | عذاب | دہمیشہ | بیشک مونیر

عذاب راتلونکے دے | او خوک پہ تل عمری عذاب اخنتہ کیری؟ | مونیر پہ تاباندی | ہفہ

أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۴۲ فَمِنْ اهْتَدَى

نازل کرو | پہ تاباندی | دَا کتاب | د پارہ د خلکو | برحق | پس چاچہ | لاسہ بیاموندہ

دَا کتاب د خلکو د ہدایت د پارہ پہ حقہ نازل کرے دے، نو خوک چہ پہ سہ لاسہ روان شی

فَلِنَفْسِهِ ۴۳ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۴۴ وَمَا أَنْتَ

نو خیل حان د پارہ | او خوک چہ | بے لاسہ شو | نو بیشک | ہفہ گمراہ شو | خیل حان د پارہ | اونہ | بیے تہ

نو حان لہ کتہ کوئی او خوک چہ بے لاسہ شی نو حان نہ نقصان رسوی - اونہ د دوی غہ ذمہ دار

عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۴۵ اللَّهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا

پہ دوی باندی | نکہان | اللہ | قبض کوئی | روہونہ | پہ وخت د مرگ د ہفہ

خو نہ بیے - ہم اللہ تعالیٰ روہونہ د مرگ پہ وخت کبے قبض کوئی

وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۴۶ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا

او ہفہ (روح) | چہ نہ مری | پہ خوب د ہفہ کبے | نو منع کوئی | ہفہ چہ | فیصلہ و کرہ | پہ ہفہ باندی

اوچہ د چا مرگ نہ وی راغلے نو خوب پہ وخت کبے قبض کری، بیا ہفہ (روہونہ) ایسا کری چہ د مرگ حکم نے پڑے



مَوْتٌ وَيُرْسِلُ الْآخَرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ ۚ

موت دی اور باقی روحوں کو ترے یوں مقررے نیچے پورے (پستے) راہ پر دی، بیشک پہ دے کیے ہفت خلق

لَقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۚ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

پہ دے دی | دپارہ دہف قوم | چہ فکر کوئی | یا نیوی دی دوی | دالہ نہ سیوا

دپارہ چہ غورا او فکر کوئی (لوئے) نچنے دی - آیا دوی دالہ تعالیٰ نہ سیوا نور خلق (خان) سفارشیان

شَفَعَاءَ ۚ قُلْ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَآيْمِلُكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ۚ

سفارشیان؟ | دواہ | آیا اگر کہ | دوی | مالکان نہ وی | دہف غیز | اونہ عقل لری

پہ دے دی، تہ ورتہ دواہ اگر کہ داسفارشیان نہ خہ اختیار لری اونہ چہ خہ پوہی بی -

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۚ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ

دواہ | دالہ پہ اختیار کہنے | سفارش | قول | ہم ددہ | بادشاہی | داسمانو

تہ ورتہ دواہ چہ سفارش خو قول ہم دالہ تعالیٰ پہ اختیار کہنے، داسمانو او دزک بادشاہی یوازے د

وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ

و دزک | بیایہ | ہم ددہ طرف تہ | تاسو و پس کو خولے شی | اوہ کہچہ | یاد کہے شی | اللہ | یوازے

ہفہ دہ، او بیایہ تاسو قول ہفہ تہ پستے ورحی - اوخہ وخت چہ یوازے دیو خداے نوم واخستے شی

اَشَارَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۚ وَإِذَا

نوفرت کوئی | زہونہ | دہفہ خلقو | چہ ایمان نہ لری | پہ آخرت باندی | اوہ کہچہ

نورہ ہفہ خلقو زہونہ زہیر شی | چہ | پہ آخرت باندی ایسات نہ لری، اوہ کہچہ چہ

ذَكَرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۚ قُلِ اللَّهُمَّ

ذکر کوئے شی | دہف چہ | ددہ نہ سیوا دی | نو فوراً دوی | خوشحالہ شی | دواہ | اے اللہ!

دخداے نہ سیوا د نورو (معبودانو) ذکر کوئے شی نو ہفہ وخت دوی خوشحالہ شی - تہ دواہ اے اللہ!

فَاطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ عِلْمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

پیدا کوونکیہ | داسمانو | او دزک | پوہید و نکیہ | د پتو | او دینکارو

داسمانو او دزک پیدا کوونکیہ! | پہ پتو | او پہ بنکارو | پوہید و نکیہ!

أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ

ہم تہ پہ فیصلہ کوئے | دخیلو بند کانو ترمینہ | پہ ہفہ خہ کہنے | پہ کومو کہنے چہ دوی | اختلاف کوئے

ہم تہ پہ دخیلو بند کانو پہ ہفہ خبرو کہنے پہ کومو کہنے چہ دوی جگرے کوئے فیصلہ کوئے -

يُولَوْنَ أَنْ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ

و کہ چرے | وی ہفہ خلقو سرہ | چہ ظلمے و کرد | خہ چہ | پہ زمکہ کہنے دی | قول | او پہ شان ددہ

و کہ دظالمانو (مشرکانو) سرہ د دنیا قول مالونہ موجود دی او دومرہ و سرہ



مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَبَدَّ

دے سے (نورم) | نو دوی و کرے پہ بد کنے | دا | د ب | عذاب نہ | پہ ورخ | ذ قیامت | او بکار بهشی  
نورم - نو ذ قیامت د ورے ذ سخت عذاب نہ ذ خلاصید و ذ پاره به هغه قول و رکول و غواہی ، او پہ دوی

لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۚ وَبَدَّ

دوی ته | ذ الله ذ طرف نه | هغه هغه | چه دوی به ذ هغه گمان نه کولو | او بکار بهشی  
بانی ذ الله تعالی ذ طرف نه هغه (عذاب) بکار بهشی ذ کوم چه به دوی گمان هم نه وی - او خیل قول

لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

دوی ته | بد یانے | هغه چه | دوی به کولے | اور اکیر به کوی دوی | هغه (عذاب) | چه دوی به هغه پورے  
بد کارونه به ورته راخر کند شی ، او په کوم غیظ پورے چه به نے خندا کانه کولے هغه

يَسْتَهْزِءُونَ ۚ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ صُرٌّ

توتے کولے - | بیا هر که چه | ورسیدی | انسان ته | هغه تکلیف | نو دے مونز بهی  
به ترے نه راتا و شی - او هغه وخت چه انسان ته تکلیف ورسیدی | نو زمونز بلنه کوی

ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

بیا هر که چه | مونز و رکود ته | هغه نعمت | له خیل طرف نه | نو دے وائی | بیشکه | مانه را کپه شوی  
بیا چه مونز ورته ذ خیل طرف نه هغه نعمت و رکود ، نو وائی چه داغو مانه په خیل علم او عقل سره

عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

په پوهه | بلکه | دا | بو آزمیشت دے | اولیکن | اکثر له دوی نه | نه پوهیږی  
ملا و شوی دی ، (نه) بلکه دایو آزمیشت دے ، لیکن اکثر خلق (په دے خبره) نه پوهیږی

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ

بیشکه | و بیله دے دا خبره | هغه خلق چه | له دوی نه وړاندو | پس په کار را نغفل | د دوی  
دا خبره هغه خلق هم کپه دے چه به خوا تیر شوی دی ، خو خیل کارونه ذ هغوی هیڅ په کار

مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

هغه هغه | چه دوی به کول | پس ورسید له دوی ته | بد یانے | ذ هغه هغه چه دوی کپه  
را نغفل - بلکه خیل بد عملونه پرے قول را پر یوتل

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

او هغه خلق چه | ظلم لے و کړو | له دوی نه | زس به ورسیدی دوی | بد یانے | ذ هغه هغه چه دوی کپه  
او په دوی کپه شوک چه ظالمان دی په هغوی به هم خیل بد عملونه (هر و مرو) را پر یوزی

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ

اونه دوی دوی | عاجزه کوونکی | آیا دوی نه پوهیږی | چه بیشکه | الله | فراغه کوی  
او دوی (الله تعالی په خپلو تدبیر و نوسره) عاجزه کول نه شی - آیا دوی ته دا معلومه نه ده چه الله تعالی ذ چاپه هغه و غوا



لَزُوقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

رہتی | آپارہ دھچکا | چہ کو غواہی | اونٹکوی | بیشک | پہ دے کئے | نچھدی | دھچقوم | پارہ

وَيُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ يَعْبَادِي الَّذِينَ اسْرِفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ

پہ ایمان لوی | دواہی | اے زمانہ بندگانوا | کوموچہ | زیاتے وکرو | پہ خپلو مانو بانہ

لَتَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْفِرُ الذُّنُوبَ

مہنا امیر کیری | لہ رحمت نہ | ذالہ | بیشک اللہ | معاف کوی | کتنا ہونہ

جَمِيعًا ۝ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ

بیشک ہم دے | بخنوکے | مہربان | اور جوع وکری | دھیل رب طرف تہ

وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ

وہم منی | دے | وہاں لہ دے نہ | چہ راشی پہ تاسو | عذاب | بیابہ

لَا تُنصِرُونَ ۝ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

مدد نہ شی کیہ ستاسو | او پیروی وکری | دے پریہ | ہفہ | چہ نازل کہے شول | ستاسو طرف تہ

مِّنْ رَبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بِغَتَةٍ

ستاسو رب لہ طرف نہ | لہ دے نہ وہاں | چہ | راشی پہ تاسو بانہ | عذاب | ناکھانہ

وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يُّحَسِّرُنِي عَلَىٰ مَا

و تاسو نہ | خبر ہم نہ وی | چہ وہی وائی | نفس | ہلے افسوس | پہ ہفہ

فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ۝

چہ ماکو تھی وکری | ذالہ پہ حق کئے | اوداچہ و مزرہ | لہ مسخرو کوونکو نہ

وَتَقُولُ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝

یا اوہ وائی چہ | کہ چرے | اللہ | ہدایت کہے و ممانہ | نوخامناہ زرہ و م | لہ پریہ کارانو نہ



أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنِّي كُنتَ

یا | وُہ وائی | پہ ہفتہ وخت کینے | چہ ووینی | عذاب | چہ کاش! | مالہ وے | واپس تلل  
یا چہ عذاب ووینی نو داہہ ووائی چہ کُ زہ (دنیا تہ) واپس لاہم نو پہ نیکانو

فَاكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۸﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَتِي فَكَذَّبْتَ

چہ شم زہ | لہ نیکانو خلقونہ | ولے نہ | بیشکہ راغلی دو تاتہ | زما آیتونہ | پس دروغ و کفر تہ  
کینے بہ شامل شتم - (اللہ بہ و فرمائی) ولے نہ! زما آیتونہ تاتہ در رسیدی و و مگر تہ ہفتہ دروغ

بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿۵۹﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ

ہفتہ | او لوئی و کبر تہ | او شوے تہ | لہ کافرانو نہ | او پہ ورخ | د قیامت بہ  
و کفر تہ | او تکبر و و کبرو | او پہ کافرانو کینے شامل پاتے شوے - او د قیامت پہ ورخ بہ تہ

تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ

دوینے تہ | ہفتہ خلق چہ | دروغ بے تہ | پہ اللہ باند | چہ مخونہ د هغوئ بہ | تورشوی وی | آیانہ دے  
د ہفتہ کسانو مخونہ تک تور و وینے چہ پہ اللہ تعالیٰ نے دروغ تہ | آیانہ دے

فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿۶۰﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا

پہ دوزخ کینے | ٹھانے | د کبر تہ | او نجات بہ و رکری | اللہ | ہفتہ چہ | پرہیز کاری و کبر  
مغرورانو تیکا و تہ پہ دوزخ کینے نہ د کا ؟ او چاہہ (د کفر او د گناہ نہ) حان بہ کولو اللہ تعالیٰ بہ هغوئ

بِمَقَارَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۶۱﴾ اللَّهُ

پہ کامیابہ کید و د دوی | نہ بہ رسی دوی تہ | ہفتہ بدی | او نہ بہ دوی | غمزن وی | اللہ  
پہ کامیابی سر د دوزخ نہ نجات و رکری (ہلتہ) بہ نہ هغوئ تہ تہ تکلیف رسیدی او نہ بہ غمزن کیدوی - ہم اللہ تعالیٰ

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ذُوهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿۶۲﴾ لَهُ

پیدا کوونک | د هر خیز دے | او دے | د هر خیز | نکمان دے | ہم دے سر دوی  
د هر خیز پیدا کوونک دے ، او ہم ہفتہ پہ هر خیز باند نکرات دے - د آسمانونو او د

مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيٰتِ اللَّهِ

کنجیانے | د آسمانونو | او د زمک | او ہفتہ خلق | چہ انکارے و کبر | د آیتونو د اللہ  
زمک کنجیانے ہم د ہفتہ یہ اختیار کینے دی - او حقوی چہ د اللہ تعالیٰ د آیتونو نہ انکار کوئی

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿۶۳﴾ قُلْ اَفَغَيْرَ اللَّهِ تَاْمُرُوْنَ

ہم دغہ خلق | نقصان موند و نکدی | و وایہ | نو آیانہ اللہ نہ سیوا | تاسوماتہ حکم کوئی  
ہم هغوئ بہ تاوانیات پاتے شی - (اے پیغمبر کا!) تہ ورتہ و وایہ چہ اے جاہلانو! آیا تاسو بیا ہم

اَعْبُدُ اَيْهَا الْجٰهِلُونَ ﴿۶۴﴾ وَلَقَدْ اَوْحٰى اِلَيْكَ

چہ زہ عبادت و کرم | اے | جاہلانو! | او بیشک | دوی راہی دے شو دے | ستا طرف تہ  
ماتہ د نور چا د عبادت فرما شونہ کوئی ؟ او بیشک چہ تاتہ ہم او ستانہ و پراند نو پیغمبرانو



وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَسِنِ أَشْرَكْتَ لِيَحْبَطَنَّ

اور ہفہ خلقو طرف تہ | چہ وہاں لہ تانہ وو | کہ چرے | تا شرک و کرو | نو خا مخاہہ برباد شی | تہ ہم دا وی لیوے شوے دہ چہ (اے بنیاد مہ!) کہ تا شرک و کرو | نو قول عملونہ بہ د

عَمَلِكُمْ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۴۵ بَلِ

ستاعل | او خا مخاہہ شے تہ | لہ نقصان موند و نکونہ | (نہ) بلکہ | د الله | عبادت و کرو | عبت لاهی شی | او پہ تاوان کنے بہ و غور زیوے ، تہ خو بس یوازے د الله تعالیٰ عبادت کوہ

وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۴۶ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۴۷

اوشہ تہ | لہ شکر گزارونہ | او قدر و نہ کرو دوی | د الله | لکہ چہ حق دے | ددہ د قدر | او (دہفہ) پہ شکر گزارو کنے شامل شہ ، خودے خلقو خدائے ہفہ لوے و نہ گنہ لو لکہ چہ پکار دے -

وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ

او (دا) زمکہ | قولہ بہ | ددہ پہ موقی کنے وی | پہ ورخ د قیامت | او آسمانونہ بہ | راغبستہ شوی وی | سرہ د دے چہ قولہ زمکہ بہ د قیامت پہ ورخ دہفہ پہ موقی کنے وی | او قول آسمانونہ بہ دہفہ پہ بنی لاس

بِيَمِينِهِ ۴۸ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۴۹ وَنُفِخَ

ددہ پہ بنی لاس کنے | دے پاک دے | او پر لوے دے | لہ ہفہ خہ نہ | چہ دوی لے شرکی جو روی | او پوکے بہ وہلشی | کنے راغبستہ وی ، ہفہ پاک دے او ددوی جو دہری شرک نہ دیر اوچت دے ، او شپیلی پہ پوک و ہل

فِي الصُّورِ فَصَبَقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

پہ شپیلی کنے | نو بے ہوشہ بہ شی | ہر ہفہ شوک | چہ پہ آسمانونہ کنے دی | او ہر ہفہ شوک | چہ پہ زمکہ کنے دی | شی نو د آسمانونہ او زمکہ قول مخلوق | بہ بے ہوشہ پر یوزی ،

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ رِقِيَامٌ

مگر | شوک چہ وغواہی | الله | بیابہ | پوکے و وہلشی | پہ کنے | دویم خل | نو نا کھانہ بہ دوی | ولای وی | شوک چہ الله (بیچ ساتل) وغواہی | بیابہ پہ دویم خل شپیلی پوک و ہلشی ، نو قول بہ رپاشی چہ سم دم

يَنْظُرُونَ ۵۰ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ

گوری بہ | او رو بینانہ بہ شی | زمکہ | پہ رنہا | د رب خیل | او | کیر بہ بنودے شی | گوری بہ | او زمکہ بہ د خیل رب پہ رنہا بانی رو بینانہ شی ، او عملنامہ بہ (مخامخ)

الْكِتَابُ وَجِئَتْ بِالتَّيِّبِينَ وَالشُّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُمُ

کتاب | اور ابہ وسطے شی | پیغبران | او گواہان | او فیصلہ بہ و کرے شی | ددوی ترمینہ

بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۵۱ وَوَقَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا

پہ انصاف سرہ | او پہ دوی بہ | ظلم نہ شی کوے | او پورہ بہ ور کرے شی | ہر نفس تہ | ہفہ خہ چہ

سِرِّهِمْ فَيَصِلُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَىٰ رَبِّهَا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۵۲

سیرہ فیصلہ و کرے شی | او دزے ہومرہ ظلم بہ پر نہ کیری | او ہر سری تہ بہ د خیلو عملونہ پورہ پورہ



عَمِلْتُ وَهوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۖ وَسَيَقَ الَّذِينَ

چہ دے عمل کرے | او دے | بہت پوہم دے | بہ ہفتہ | چہ دوی نے کوی | اوروان بہ کرے شی | ہفتہ خلق چہ | بدلہ ورکھے شی | او اللہ تعالیٰ تہ ددوی قول کارونہ پہ بنہ شان معلوم دی - او کافران بہ قولی تولی دوزخ

كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ

کافران دی | طرف د دوزخ تہ | دے دے | تردے چہ | ہرکہ راشی دوی ہفتہ | نو پراہہ نستلشی | طرف تہ راشی شی ، خہ وقت چہ دوزخ تہ ورنہ دے شی | نو دے دروازے

أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ

دروازے دے | او دے وائی | دوی تہ | نگہبانان دے | آیاتہ دوزخ تہ تاسوتہ | پیغمبران | او د دوزخ محافظان بہ ورتہ ووائی | چہ آیا تاسوتہ د خپل قوم نہ پیغمبران

مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمُ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ

لہ تاسونہ | چہ لوستل بہے | تاسو بانید | آیتونہ | د رب ستاسو | او دیروں بہے تاسو | لہ ملاقات | راغلی نہ دے | چہ د خپل رب آیتونہ نے درتہ اورولی وے | او تاسونے دے ورے د راتلو نہ

يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ

دے ورے ستاسونہ | دوی بہ ووائی | وے نہ | لیکن | ثابت شو | حکم | د عذاب | دیروں وے ؟ هفوی بہ ووائی وے نہ ! خو د عذاب وعدہ آخر پہ کافرانو بانید پورہ

عَلَى الْكَافِرِينَ ۚ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

پہ کافرانو بانید | وپہ وپیلے شی | داخل شی | پہ دروازو کینے | د دوزخ | ہمیشہ بہ یی | پہ دے کینے | ورتہ بہ دویلے شی | چہ (خی اوس) د دوزخ پہ دروازو ورنہوخی ہمیشہ بہ | پکینے پوانہ یی

فَيَسَّرَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ۚ وَسَيَقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا

بس بد | خلے دے | د کبرتنو | اوروان بہ کرے شی | ہفتہ خلق چہ | ویریدل بہ | غرض داچہ د مغرور کسانو تیکاؤنہ دیرہ غلابہ دے - او شوک چہ د خپل رب (د نیولو) نہ ویریدل هفوی

رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا

د خپل رب نہ | جنت طرف تہ | دے دے | تردے چہ | ہرکہ | دوی راشی ہفتہ تہ | بہ قولی تولی جنت تہ روان کرے شی - خہ وقت چہ د هف خواتہ ورسبری

وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

او پراہہ نستلشی | دروازے دے | او دے وپیلے شی | دوی تہ | نگرانان دے | سلام دوی | پہ تاسو بانید | او دروازے پراستلے شی | او دے محافظان بہ ورتہ ووائی | چہ پہ تاسو د سلام دی

طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ۚ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

خوشال شوئ تاسو | پس داخل شی دے تہ | ہمیشہ بہ یی | او دوی بہ ووائی | قول تعریفونہ | (اللہ د پاره دی) | چہ | تاسو بنہ خلق یی پس بہ دے کینے ہمیشہ د پاره ورنہوخی - هفوی بہ ووائی | چہ اللہ تعالیٰ دیر شکر دے چہ مونہ



الَّذِينَ  
 ههغه خلق چه  
 به قولی تولی دوزخ  
 فُتِحَتْ  
 نو پرانہ نسل شقی  
 نو د هغه دروازے  
 رُسُلُ  
 رتہ پیغمبران  
 ل قوم نہ پیغمبران  
 نَكُم رِلقاء  
 تاسو له ملاقات  
 کے دارالتو نہ  
 الْعَذَابِ  
 د عذاب  
 نو بانہ پورہ  
 اَيْنَ فِيهَا  
 بی پہ دے تے  
 پکے پرانہ بی  
 اتَّقُوا  
 ویریدل بہ  
 نہ ویریدل ہوا  
 جَاءُوهَا  
 راشی هغه تہ  
 دُرسیری  
 عَلَيْكُمْ  
 پہ تاسو بانہ  
 اسو د سلام وی  
 الَّذِي  
 بارہ دی | چاچہ  
 شکر دے چه مونہ

صَدَقْنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثْنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُ مَنْ تَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ  
 رہنمائی کرلہ مونہ سرہ | خیلہ وعدہ | او وارثانے کرلہ مونہ | ددے زیک | چه مونہ دیرہ شو | پہ جنت کئے | کوم مہاچہ  
 سرہ لے خیلہ وعدہ | پہ رہنمائی پورہ کرہ | او مونہ لے ددے زیک مالکان کرہ | پہ جنت کئے کوم مہاچہ غوارو دھلتہ بہ  
 نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ۴۱ وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ  
 مونہ غوارو | پس خہ بنہ | اجر دے | د عمل کوونکو | او تہ بہ و دینے | فرشتے | راتاؤ شوے  
 دیرہ بنو غرض داچہ د بنہ عمل کوونکو بدلہ ہم بنہ دے - او تہ بہ فرشتے وینے | پہ د عرش نہ کیر چاہیہ بہ  
 مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ  
 چاہیہ | د عرش نہ | تسبیح بہ وائی | دستائے سرہ | د رب خیل | او فیصلہ بہ و کرے شی | ددوی ترسیخہ  
 لے حلقہ اچولے وی | د خیل رب تسبیح او حمد بہ وائی | او رہ دغہ و رخ بہ | د خلق تو مینہ  
 بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۴۲  
 پہ انصاف سرہ | او وہ و بیلے شی | قول تعریفونہ | اللہ د پارہ دی | چه رب دے | د قول جہانونہ  
 پہ انصاف سرہ فیصلہ و کرے شی | او وہ و بیلے شی | چه قول تعریفونہ | اللہ د پارہ دی | چه د قول جہانونہ رب دے -  
 سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ مِثْلَهُ ۴۳ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 سورہ مؤمن بہ مکہ کئے نازل شواو پہ | شروع کوم پہ نامہ د اللہ | چه تو مہر | دیر زیات رم کوونکے دے | کئے ۸۵ آیتونہ | او ۹ کوونکے  
 د اللہ پہ نامہ شروع کوم | چه تو مہر | دیر زیات رم خاوند دے

۴۱

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۴۴  
 حم | نازل شوے دے | د کتاب | د اللہ د طرف نہ | چه دیر غالب | پوہہ دے -  
 حم | د کتاب (یعنی قرآن) | د اللہ تعالیٰ د طرف نہ نازل شوے دے | چه زبردست دے | پہ ہرغیر پوہہ دے  
 غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ ۴۵  
 بخینونکے | د گناہ | او | قبولونکے | د توبے | سخت عذاب و رکونکے | لوئے فضل والا  
 گناہ | بخینونکے | او | توبہ قبولونکے | پہ سزا کئے سخت | او دیر لوئے فضل والا دے  
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۴۶ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ  
 نشہ بل معبود | ددہ نہ سیوا | ہم ددہ طرف نہ | واپس تلل دی | جگہ نہ کوی | پہ آیتونہ کئے | د اللہ  
 دھغہ نہ سیوا بل معبود نشہ | ہم هغه تہ (د قول) | واپس تلل دی - د اللہ تعالیٰ د آیتونہ پہ بارہ کئے ہم هغه خلق  
 إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ۴۷  
 مگر | هغه خلق چه | کافران دی | پس دوکہ درنہ کری تالہ | ددوی تلل راتل | پہ بنارونہ کئے  
 جگہ کوی کوم چه کافران دی | نو تہ پہ دے غلط مہ شے | چه دوی پہ بنارونہ کئے (غوشا مال خوشا مال) | اوہی را اوہی  
 كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ۴۸ وَهَمَّتْ  
 دروغ گزلی و | ددوی نہ و راند | قوم | د نوح | او نورو دلو | پس لہ دوی نہ | او ارادہ و کرہ  
 ددوی نہ و راند | د نوح قوم | او د هغوی نہ | پس نورو توونکو (پیغمبران) | دروغ و گزلی | اوہ امت د خیل



كُلِّ أُمَّةٍ يَرْسُولُهُمْ لِيَأْخُذُوهُ وَيَجِدُوكُم بِالْبَاطِلِ

هرید | اُمت | خپل پیغمبر ته | چ وئیسې هغه | اودوی چکړه کوی | ددروغو په خبرو  
پیغمبر د بندې کولو الادا وکړه او برناحقه چکړه ئې ورته رابرسیره کړه

لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ ۝

دپاره دچې ناکامه کړی | په دے سره | حق | پس ماوئیل هغوی | نوڅکه | دو | زما عذاب  
چې په کسره (دین د) حق ناکامه کړی | نو ما هغوی راوئیل | نو کوره څنکه غټه سزام وکړه

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ

او دغه شان | ثابته شوه | خبره | ستاد رب | په هغه خلقو چې | کافران دی | بیشکه دوی  
او دغه شان ستا د رب خبره په کافرانو باند ثابته شوه | چې هغوی

أَصْحَابُ النَّارِ ۖ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ

دوزخیان دی | کومو (فریستو) چې | اوچت کړه دے | عرش | او کومے چې | ددے نه کیر چاپېرې  
دوزخیان دی - | او هغه فریستے چې عرش ئې اوچت کړه دے او کومے چې ترے نه کیر چاپېرې دی

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ

دوی تسبیح وائی | دخپل رب په ستائنه سره | او ایمان راوړی | په دے | او بخښنه غواړی | د هغه خلقو دپاره  
هغوی ټولے دخپل رب تسبیح او تعریف بیاوړی او په هغه ایمان راوړی او د مؤمنانو په حقله (داسے) بخښنه

أَمْنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ

چې مؤمنان کي | چې زموږ رب | او تا احاطه کړه | د هر شیز | په خپل رحمت | او علم سره | پس معاف کړه  
غواړی چې اے زموږ رب! ستا رحمت او ستا علم په هر شے باند راغور شوی دے ، نو چا په توبه وکړه

لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ

هغه کومو چې | توبه وکړه | او پیروي ئې وکړه | ستا د لارے | او بچ کړه دوی | له عذاب  
او ستا په لاس روان دی هغوی و بخښه ، او د دوزخ د عذاب نه

الْجَحِيمِ ۖ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي

ددوزخ نه | اے زموږ رب! | او داخل کړه دوی | په باغونو کي | د همیشه اوسیدو | هغه د کومو چې  
ئې بچ کړه | اے زموږ رب! ته | هغوی د همیشه اوسیدو په باغونو کي ورننېسه، د کومو چې

وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ

تا و عده کړه د دے د کور | او هغه څوک (م) | چې صالحان کي | له پلارانو د دوی نه | اوله بیبیانو د دوی نه | اوله اولاد د دوی نه  
ورسره تا و عده کړه دے او هغه هم چې د هغوی په پلارانو ، بیبیانو او اولاد کي صالحان دی

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ

بیشکه ته | دیر زبردست | حکمت والا یی | او د وساتو دوی | له تکلیفونو نه | او هغه څوک چې  
بیشکه چې ته زبردست یی د حکمت خاوند یی او هغوی د هر قسم تکلیفونو نه محفوظ وساتو او تا په دغه



تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۖ وَذَلِكَ هُوَ

وَسَائِلُ تَا | له تکلیفونہ | پہ دفعہ ورخ | نویشکھ | تاپہ ہفتہ رحم وکرو | اوہم دا دہ

وَرَحْمَةُ شُكْرٍ ذِكْرٍ تَكْلِيفُ نَهْ بَیْجُ وَسَائِلُو نُو هَفْتَه سِرَه ۖ غَتَه مَهْرَبَانِ وَکَرَه

او دا ۴ برہ لویہ

الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝۱۰ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُنَادُوْنَ لَمَقْتُ

کامیابی | لویہ | بیشک | کوم خلق | چہ کافران دی | دوی تہ بہ آواز وکریشی | چہ ناراضگی

کامیابی دہ - بیشک کومو خلقو چہ کفر وکرو هغوی تہ بہ دا آواز وروکے شی چہ لکھ شکھ

اللّٰهُ اَكْبَرُ مِنْ مَّقْتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ اِذْ تُدْعَوْنَ اِلَى الْاِيْمَانِ

دالہ | زیاتہ لویہ دہ | ستاسولہ ناراضگی نہ | پہ خیل مان باند | ہرکد چہ بہ | تاسو بلے شوی | ذایمان طرف نہ

(نہ) ستاسو دُخان نہ نفرت کد دیکھتہ زیات نفرت بہ درنہ خدائے کولو چہ تاسو بہ ایمان نہ رابلے شوی او تاسو بہ

مَتَكَفِّرُونَ ۝۱۱ قَالُوا رَبَّنَا اَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَ اَحْيَيْتَنَا

نو تاسو بہ انکار کولو | دوی بہ وائی | اے زمونہ رہہ | تامرک راکرو مونہ نہ | دودہ خلہ | او ژوندی کروتا مونہ

انکار کولو - هغوی بہ ووائی چہ اے زمونہ رہہ ! مونہ دودہ خلہ مردہ وساتلو | او دودہ خلہ وراژوند

اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ اِلَى خُرُوجٍ مِّنْ سَبِيلٍ ۝۱۲

دودہ خلہ | پس اقرار وکرو مونہ | پہ خیلو گنا هونو | پس آیا | بہرہ نہ دراوتلو | خہ لام (شمتہ ک) ؟

کرو ، نو اوس مونہ د خیلو خطا کانو اقرار کوو ، نو آیا اوس (دے عذاب نہ دیکھ) وتلو خہ لاس شمتہ

ذَلِكُمْ بِاَنَّهُ اِذَا دُعِيَ اللّٰهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۚ وَاِنْ يُشْرَكَ بِهِ

دایہ تاسو | حکم دے چہ | ہرکد چہ | بلے شو | اللہ | یو | نو تاسو بہ انکار کولو | اوکھ پکشرک بہ کیلے شودہ

دا حکم (سزا وروکے شی) چہ کہ صرف دالہ تعالیٰ نوم بہ اخستہ شو نو تاسو بہ ترے نہ انکار کولو | اوکھ خوک بہ ورسہ شرکیلے

تُؤْمِنُوْا ۖ فَالْحُكْمُ لِلّٰهِ الْعَلِيِّ الْکَبِيْرِ ۝۱۳ هُوَ الَّذِيْ

نومونہ تاسو | پس حکم (خو) | ہم دالہ دے | چہ ۴ پرلوئے | اوچنے مرتبہ والا دے | دے هفتہ ذات دے | چہ بنائی تاسو نہ

شونہ بیا بہ مومنہ نو اوس دا دالہ تعالیٰ فیصلہ دہ چہ ۴ پرکو دے او دے اوچنے مرتبہ خاوند دے اللہ هفتہ ذات دے چہ تاسو نہ

اِيْتِه وَيُنَزِّلْ لَكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۖ وَمَا يَذْكُرُ اِلَّا مَن

خپل غنچہ | اونازلوی | تاسو دپارہ | له آسمان نہ | رزق | اونصیت نہ قبلی | مکره هفتہ شک

خپل غنچہ بنائی ، او د برہ نہ درلہ روزی رالیری ، اونصیت خو پس هفتہ شک قبلی

يُنْيَبُ ۝۱۴ فَادْعُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَكُوْكَرَه

چہ رجوع کوی | پس یاد کوئ | اللہ | خالص کوونک | ددہ دپارہ | عبادت | اگرکہ نہ خوشوی

چہ اللہ نہ رجوع کوی ، نو تاسو بہ سمہ سوچہ عقیدہ باند خدائے نہ دعا کوئی | اگرکہ پہ کافرانو

الْكُفْرُوْنَ ۝۱۵ رَفِيعُ الدَّرَجٰتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوْحَ

کافران | (دے) اوچتو | درجووالا | دعرش مالک دے | اچوی | رو

بدہ لگی - هفتہ دمرتو اوچتو لک دے دعرش مالک دے - هفتہ چہ پہ خپل بند کانو کفر



مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ۝

پہ خپل حکم سرہ | پہ چاہے | دے غواہی | لہ خیلو بند کمانوں | دپارہ دیکھ دو بیوی | لہ ورے د ملاقات نہ  
پہ چا د غواہی نو پہ ہفتہ باند خیل حکم راؤ لیری چہ ہفتہ (خلق) د ملاقات (دھتر) دورے نہ ویری

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ ۚ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ

پہ کومہ ورے چہ بہ دوی | بہر نہ راوی | پتہ بہ نہ وی | بہ اللہ باند | د دوی | دھتر | خیر | چا د پارہ  
پہ کومہ ورے چہ بہ قول خلق (لہ قبر و نو نہ) بہر راوی ، د اللہ تعالیٰ نہ بہ د دوی ہیٹہ خبرہ پتہ نہ وی (تہوس بہ کولے شی)

الْمُلْكِ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝

حکومت دے | نہ ورے | اللہ د پارہ | چہ یوازے | دیر غالب دے | نہ ورے | بدلہ ورکے شی | ہر  
نہ ورے د چا حکومت دے ؟ بس صرف د اللہ حکومت چہ بودے (او) غالب دے - نہ یہ ہر سہری نہ د خپل

نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظَلَمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ

نفس نہ | د ہفتہ غہ چہ | د کوفادی | نشہ دے ہیٹہ ظلم | نہ ورے | بیشک | اللہ | د ہر سہ  
عمل بدلہ ورکے شی ، (او) پہ چا باند بہ) نہ ہیٹہ زیاتے نہ کیری ، یقیناً اللہ تعالیٰ دیر زہر حساب

الْحِسَابِ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذْ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ

حساب اخستونکے | او د ویر و دوی | دورے د نزد دے راتلونکے | ہر کلمہ چہ بہ زہونہ | ترخولے راشی  
اخستونکے دے - او (لے پیغبرہ ! تہ) دوی د نزد دے راتلونکے د مصیبت نہ ویری و چہ زہونہ بہ ترخولے راشی

كَظِيمٍ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ۝

د غم پہ وجہ | نہ بہ وی | د ظالمانو | خوک دوست | او نہ خوک سفارشی | چہ د دہ خبرہ و مطنشی  
اوساہ کلمے بہ (د غم نہ) لپے تنگے شی او (پہ) د غم ورے بہ) د ظالمانو نہ خوک دوست وی او نہ خوک سفارشی چہ د ہفتہ خبرہ و مطنشی

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۝ وَاللَّهُ

چہ پوہے | بہ خیانت | د ستر کو | او پہ ہفتہ | چہ پتوی نے | سینہ | او اللہ بہ  
اللہ تعالیٰ د ستر کو پہ غلا او د زہونو پہ پتو رازونو بشہ پوہہ دے - او اللہ تعالیٰ بہ

يَقْضِي بِالْحَقِّ ۖ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ

فیصلہ و کری | بہ انصاف سرہ | او ہفتہ چہ | دوی نے بلی | د دہ نہ سیوا | دوی فیصلہ نہ شی کولے  
پہ انصاف سرہ فیصلہ و کری ، او دوی چہ د ہفتہ نہ سیوا د نور چا بلنہ کوی نو ہفتوی ہیٹہ فیصلہ

بِشَيْءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۚ أَوَلَمْ يَسِيرُوا

د ہیٹہ خیر | بیشک | اللہ | ہم دے دے | او رید وکے | لید وکے | آیا دوی نہ دی گریڈی  
نہ شی کولے ، یقیناً اللہ تعالیٰ ہر خہ وینی (او) کوری - آیا دا خلق پہ زمکہ کبے

فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا

پہ زمکہ کبے | چہ دوی و کوری | چہ تنکے | شو | انجام | د ہغو خلق چہ | وو  
گریڈی نہ دی چہ د کوری چہ د دوی نہ د پخوا خلق و چہ د حق نہ منکر و انجام



مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ

وہاں پہلے ہی نہ | دُو ہغوئی | زبات سخت | لہ دوئی نہ | پہ طاقت کئے | او پہ تخبو کئے | پہ زمکہ کئے  
ہغوئی ددوی نہ پہ طاقت کئے او د زمکہ پہ مخ پہ تخبو پرینود لو کئے زیات دُو

فَاَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ

پس دُنیل ہغوئی | اللہ | پہ گناہوں د ہغوئی | او نہ دُو | ہغوئی د پارہ | د اللہ نہ | ہغوئی  
نہ اللہ تعالیٰ پہ خیلو گناہوں کئے راو دُنیل | او جیسا د اللہ تعالیٰ (د عذاب) نہ بچ نہ

وَإِذْ يَأْتِيهِمْ بَآئِهِمْ كَانَتْ تَابِتَةً رَبِّهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاَكْفَرُوا

پہ کوئی د | د | حکہ چہ | راتل نہ ہغوئی نہ | پیغبران د ہغوئی | پہ تخبوسرہ | نو ہغوئی نہ انکار کو  
کول۔ د احکہ چہ ہغوئی نہ بہ خیلو پیغبران د غرگندے تخبہ راو لے خو ہغوئی نہ ترے نہ انکار کو

فَاَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۲۶ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا

پس دُنیل ہغوئی لہ | اللہ | بیشک دے | توانا | سخت عذاب و رکولو والا | او بیشک رہی لہ و موثر  
نہ اللہ تعالیٰ راو دُنیل یقیناً ہغو دیر قوی دے سخت عذاب و رکولو دے ، او موثر موسیٰ د

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝۲۷ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَ هَامٰنَ

موسیٰ | پہ خیلو تخبوسرہ | او پہ دلیل | بنکارہ سرہ | طرف د فرعون | او ہامان  
خیلو تخبو او د غرگند دلیل سرہ و لیرو - (یعنی موثر دوی) فرعون ہامان او قارون نہ (پیغام حق

وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذٰبٌ ۝۲۸ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآٰتِنَا

او قارون نہ | نو دوی و ویل | جادوگر دے | غت دروغن | بیا هرکہ | چہ د راعے دوی نہ | پہ حق دین سرہ  
سرہ و لیرو | نو ہغوئی و ویل چہ د جادوگر دے غت دروغن کئے۔ نو غت وخت چہ موسیٰ زموثر د طرف نہ حق دین

مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا مَعَهُ

زموثر نہ طرف نہ | نو دوی و ویل | د وژنی | حامن | د ہغو خلیو | چہ ایمان لے راو لہ | د دہ سرہ  
راو لہ | نو ہغوئی و ویل چہ کو مو خلیو د دہ سرہ (پہ اللہ باند) ایمان راو لے دے د ہغوئی حامن و وژنی

وَاَسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝۲۹

او ژوندی پریددی | ددوی نہ | او نہ دے | تدبیر | د کافرانو | مکر | ناکام  
اولو نہ کئے ژوندی پریددی ، او د کافرانو تدبیر بے اثرہ لایو -

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِيْٓ اَقْتُلْ مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۚ اِنِّیْٓ

او وویل | فرعون | ما پریددی | چہ زہ و وژنم | موسیٰ | او دے د راوغوی | خیل رب | بیشک زہ  
او فرعون و ویل چہ ما پریددی چہ موسیٰ و وژنم او بیا د ہغو خیل رب (مقلہ راوغوی) ماسرہ

اَخَافُ اَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُظْهِرَ فِي الْاَرْضِ

ویریدم | چہ | دے بہ بدل کری | دین ستاسو | یادا چہ | دے بہ شکارہ کری | پہ زمکہ کئے  
داغردے چہ ستاسو دین بہ بدل کری یا بہ پہ ملک کئے (بدل خٹ) خراب

شلاق

د ملاقات نہ  
دور نہ نہ و وری

اسمن

چا د پارہ  
س بہ کوئے شی

کل

لے شی  
تہ د خیل

سریع

د برز  
برز حساب

الحناجر

لے راشی  
نولے راشی

طاع

ک خبرے و طاع  
برہ و منے شی

والله

او اللہ بہ  
واللہ تعالیٰ بہ

يقضون

بصلہ نہ شی کوئے  
بیخ فیصلہ

يسيزوا

د کی خیل  
پہ زمکہ کئے

كانوا

او  
مکروا اعجاز



الْفَسَادُ ۳۰ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ

فساد | او وویل | موسیٰ | (چه) بیشکه ما پناه اخته ده | د خپل رب | اوستاسو د رب سره

مِّنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۳۱ وَقَالَ رَجُلٌ مُُّؤْمِنٌ

د هر | کبرزن نه | چه ایمان نه لری | په ورځ | د حساب | او وویل | یوسری | ایماندار

مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ

له قوم | د فرعون نه | چه پتولوئ | خپل ایمان | آیتاسو وژنئ | داسه مگر | چه داوائ

رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۳۲ وَإِنَّ يَكُ

چه زمارب | الله دے | او بیشکه ده راوړی دی تاسو | (روښانه) دلیلونه | ستاسو د رب له طرف نه | او که چرے دوی

كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۳۳ وَإِنَّ يَكُ صَادِقًا يُصِيبُكُمْ بَعْضُ

دروغزن | نو هم په دکه دے | (وېال) د دکه د دروغو | او که چرې دوی دے | رښتینے | نو و به رسېدی تاسو | (هغه نا) هغه

الَّذِي يَعِدُكُمْ ۳۴ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْمُغْضِبَ ۳۵

دروغزن دوی نو د دکه د دروغو (وېال) به هم په دکه پریوځی او که رښتینے وی نو د هغه څه پیشگوئی به درېاند

كَذَّابٌ ۳۶ يَقَوْمَ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ ۳۷

دروغزن وی | اے زما قومه! | ستاسو | بادشاهی ده | نن ورځ | غالب یئ | په زمکه کښه

أَوَعِثْ دَرُوعُزْنَ وَي - اے زما ورونرو! نن خو بادشاهی ستاسو ده | چه په دے ملک کښه حاکمان یئ

فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ

پس څوک به | مدد وکړی زموږ | له عذاب | د الله نه | که چرې هغه راشی موږ ته | وویل | فرعون

مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ

زه نه ښایم تاسو ته | هغه څه | چه زه خپله کورم | او زه لاره نه ښایم تاسو ته | مگر | لاره

الرَّشَادِ ۳۸ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

د راستئ | او وویل | هغه کس چه | ایمان نه راوړی و | اے زما قومه! | بیشکه زه ویرېږم | په تاسو

لَا تَدْرِي شَيْئًا - او کوم سړی چه ایمان راوړی و د هغه وویل چه اے ورونرو! ماسره اندېښنه ده چه د نورو



وَرَيْسِكُمْ  
اوستاسو در سره  
پناه غلام  
جل مؤمن  
سری ایماندار  
قوم یو مؤمن  
ان یقول  
چه داوا  
چه هغه وائی  
وان ینک  
اوکه چرسه کوی  
ی اوکه چرسه د  
بعض  
ستو (هغه نا) غه  
کوی بی در بانی  
و مسرف  
هغه نه تیریدونک  
د حد نه تیریدونک  
فی الارض  
په زمکه کې  
ه حاکمان یی  
فرعون  
فرعون  
سبیل  
لاره  
ط مصلحت نه  
علیکم  
په تاسو  
بینه ده چه د نورو

مِثْلَ يَوْمِ الْحَزَابِ ۝ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ  
د مثل | د ورخو | د جماعتونو پخوانو | په شان | د صوبو د حال | د قوم | د نوح | اود عاد | اود ثمود  
امونو غونډ بده ورځ در باند رانه شی - په د قوم د نوح | اود عاد | اود ثمود اود هغوی نه د  
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ۝ وَيَقُومُ  
اود هغو خلقو چه | وروستوله دوی نه وو | اوه الله نه غواړی | ظلم کول | (په خپلو) بندگانو باند | اوس زما قومه!  
وروستنو خلقو غونډ چل در سره وشی. اوالله په خپلو بندگانو باند د ذره هومره ظلم کول نه غواړی. اوس ورو نړوا  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۝ يَوْمَ تُنْزَلُ مَدِيرِينَ  
بیشکه زه | ویریدم | په تاسو باند | د ورځ د چغونو | په کومه ورځ چه به | تاسو تښتئ | شا اړخ ته  
ماسره د چغو د ورځ اندیښنه ده ، په هغه ورځ چه تاسو به شا اړخ ته تښتئ.  
مَالِكُمْ ۖ مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
نه به دوی تاسو پارا | د الله نه | څوک بچ کوونک | او څوک چه | بے لاره کوی | الله | پس نشته دغه پاره  
هیڅوک به مو د الله د نیولو نه بچ کوونک نه وی ، او څوک چه الله بے لاره کوی ، نو هغه هیڅوک  
مِّنْ هَادٍ ۝ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ  
څوک لایق بودونک | او بیشکه راغله و تاسوته | یوسف (هم) | له دغه وړاند | په واضح څه پخپل سره | پس هیڅه وی تاسو  
په لاره کوته نه وشی. اوله د ځمکې نه وړاند تاسوته یوسف څرگند د لیلونه راوړی وو ، نو تاسو د هغه د  
فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ  
په شک کې | له هغه څه نه | چه دغه راوړل و تاسوته | تردې چه | هر کله د کمزرو | دنو، تاسو وویل  
دا ورو خبرو په حقله هم یواږې شکمن یئ ، تردې چه هغه مړ شو | نو تاسو وویل  
لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مَنْ بَعْدَهُ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ  
هیڅ کله به راونه لیرې | الله | پس له دغه نه | پیغمبر | دغه شان | گمراه کوی | الله هغه څوک چه وی  
چه اوس په الله تعالی بل پیغمبر نه رالیرې ، دغه شان الله تعالی حد نه تیریدونکی شک کوونکی  
مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ۝ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
له حد تیریدونک | شک کوونک | کوم خلق چه | جگړه کوی | د الله په آیتونو کې | بغیر  
خلق د هدایت نه محروم ساق - کوم خلق چه د الله تعالی په آیتونو کې بغیر دغه دلیل نه چه هغوی  
سُلْطٰنٍ أَنْتَهُمْ ۖ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ  
دغه دلیل نه | چه راغله وی دوی ته | دیره | ناخوښه ده | په نزد الله | او په نزد | د هغه خلقو چه  
ته راغله وی جگړه کوی (دا) د الله تعالی او د مؤمنانو په نزد دیر ناخوښه  
أَمْنُوا ۖ كَذٰلِكَ يَظْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝  
ایمان راوړد | دغه شان | مهربانی | الله | په هر زړه | د کبر وړ | سرکشه  
خبره ده دغه شان الله تعالی د هر مغروره جابر بنده په زړه باند مهربانی کوی



وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنُ بِي صَوْحًا لَّعَلِّي أَبْلُغُ

اووئیل | فرعون | اے ہامانہ! | جوہ کچہ | ماد پارہ | یوحنا | د پارہ د دے چہ زہ | ورسم  
او فرعون وئیل چہ اے ہامانہ! مالہ یوہ اوچتہ مانہی جوہ کچہ، شاید زہ زہ کبانہ یہ ختوسہ ہفہ

الْأَسْبَابَ ۳۳) أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي

لاروتہ | چہ لارے دی | د آسمانوں | چہ وگورم | طرف د معبود موسیٰ تہ | اویشہ زہ  
لاروتہ ورسم (چہ) د آسمان لاروسرہ (ملاویری) ، بیا د موسیٰ خداے لہ ورسم | اوزہ خو د

لَا ظَنُّهُ كَاذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ زَيْنٌ لِّفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ ۖ وَصَدَّ

گمان کوم پہ دہ | د دروغزن | او دغہ شان | بناسستہ معلوم شو | فرعون تہ | بڈ | عل ددہ | او کمنہ کپہ شو  
موسیٰ دروغزن گنہم ، او دغہ شان فرعون تہ خیل بد کاروتہ بناسستہ بنکاریدل او د سے لای

عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝۳۴) وَقَالَ الَّذِي

لہ (سے) لارے نہ | اونہ وو | تدبیر | د فرعون | مگر | پہ تباہی بنے | اووئیل | ہفہ سری چہ  
نہ لارے محرومہ وو ، او د فرعون ہریو تدبیر برباد لارہو - اوکوم سری چہ ایٹا رادہ وو

أَمَنْ يَقَوْمُ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝۳۵) يَقَوْمُ

ایٹے رادہ وو | ۳ زما قومہ! | تاسو پیرو وکری زما | زہ بہ ونبایم تاسو | لارہ | د راستی | اے زما قومہ!  
ہفہ وئیل چہ اے زما قومہ! تاسو زما پہ لارہ ونبایم تاسو، زہ بہ تاسونہ د نیکی لارہ ونبایم - اے زما قومہ!

إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۚ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۝۳۶)

بیشک | دا | ژوند | د دنیا | (عارفی) فائدہ | او یقیناً | آخرت | ہم دا آرام کوردے  
دا د دنیا ژوند خو بعض د یو خو ورخو مزہ چرے دی او د استوگنے اصل حائے خو آخرت دے

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ

چاہہ | عل وکرو | بڈ | نو بدلہ بہ نہ شی وکولے ڈتہ | مگر | ہم دھے برابر | اوچاہہ | عل وکرو  
خوک چہ گناہ کوی - نو ہفہ تہ بہ خیلہ پورہ بدلہ وکیدے شی ، او چاہہ چہ نیک عمل

صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ

نیک | ہفہ سرے وی | یا نبیہ | او ہفہ | مؤمن وی | نو ہم داخل دی | چہ داخلیری بہ  
وکرو سرے وی اوکے بنجہ او ہفہ صاحب ایمان (ہم) وی - نو جنت تہ یہ

الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝۳۷) وَيَقَوْمُ

جنت تہ | رزق بہ وکولے شی دوی | پہ دے کپے | بے حسابہ | او اے زما قومہ! | حق خبرہ دہ  
ورنوی | او هلتنہ بہ ہفوی تہ بے حسابہ رزق وکولے شی - او (وئے وئیل) لے زما قومہ! دا حق چل

أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ ۖ وَتَدْعُونَنِي إِلَى السَّارِ ۝۳۸)

چہ زہ راغوارم تاسو | د نجات طرف تہ | او تاسو راغوارمی ما | د دوزخ طرف تہ  
دے چہ زہ خو تاسو د نجات طرف تہ راغوارم ، او تاسو د دوزخ طرف تہ رابلی -



لَا تُدْعُونِي لِأَكْفَرُ بِاللَّهِ وَأُشْرِكُ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ

تاسو خود ما بلئی | چه زده انکار و کرم | دالله | او شریک و مقار کرم | ددک سوا | هغه خه | دکوم چه نشسته مانه | هغه علم

وَأَنَا أَدْعُوكُمُ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ۝۴۱ لَاجَرَمَ أَنَّمَا

ورده | بلم تاسو | طرف د پیر زبردست | بخښونکی ته | هیڅ شک نشته | چه بیشکه هغه خیز

تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ

تاسو ما بلئی طرف هغه ته | نه خو هغه | بللی شی | په دنیا کې | او نه | په آخرت کې

وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۝۴۲

و داچه | مونږ له واپس تللی | دالله طرف ته | او داچه | له حد نه تیریدونکی | هم دوی دی | دوزخیان -

فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَؤُصْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

پس زه به تاسو یاد کړی | هغه خه | چه زده وایم | تاسو ته | اوزه سپارم | خپله معامله | الله ته

إِنَّ اللَّهَ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ۝۴۳ فَوَقَبَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَّا مَكُرُوا

بیشکه الله | گوهری | بندگانوته | پس بچ کړو دے | الله | له شر نه | دهغه تدبیر چه دوی کړه وو

وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۝۴۴ النَّارُ يُعْرَضُونَ

ورگړ کړل | فرعونیا نولره | خراب | عذاب | هغه اوردے | چه پیش کولے شی دکی

عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا

د هغه په منځه | صبا | او ماښام | او په کومه ورځ چه به | قائم شی | قیامت | (هکمه به وشي) داخل کړی

آل فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۝۴۵ وَإِذْ يَتَحَايَوْنَ فِي النَّارِ

فرعونیان | په ډیر سخت | عذاب کې | او هر کله چه | دوی به جگړه کوی | په اوس کې

يَقُولُ الضَّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

پس وایی به | کمزوری خلق | هغه خلکو ته | چه کبر به کولو | چه بیشکه مونږ وو | ستاسو | تابع

وَلَكُمُومِي كَسَانِ بِهِ دَ مَرْتَبُو خَاوندانو ته وایی چه مونږ خو ستاسو پیروی کوله



فَقُلْ أَنْتُمْ مُعْتُونٌ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ۖ قَالَ الَّذِينَ

پس آیا | تاسو بہ | لرے کړئ | له مونږ نه | څه حصہ | د اور | د وہ وائی | هغه خلق چه

نو آیا اوس مونږ نه څه لږ ډیر عذاب کولے شی ؟ غتان خلق به ورته

اَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۖ

تکبر به ئے کولو | چه بیشکه مونږ | ټول | په دځکې یو | بیشکه الله | فیصله کړے ده | د بندکانو تر مینځه

د وائی | چه اوس خو په کڼے ټول د سیلے پراته یو ، الله تعالی د خپلو بندکانو تر مینځه قطعی فیصله کړے ده

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ

او وہ وائی | هغه خلق چه | په اور کڼے (وی) | نکمبانو | د دوزخ ته | چه د دعا وکړئ | خپل رب ته

او څوک چه په دوزخ کڼے پراته وی هغوی به د دوزخ څوکیدارانو فرستونه ووائی چه تاسو خپل رب ته دعا وکړئ

يُخَفَّفُ عَنْكَ يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ۖ قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ

چه کم کړی | له مونږ نه | یوه ورځ | څه عذاب | د وہ وائی (نکمبانو) | آیا نه راتلل تاسوته

چه زمونږ ورځ نیمه خو څه عذاب کم کړی - فرستنه به ورته جواب ورکړی آیا تاسوته پیغبرانو فرستنه

رُسُلَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا

پیغبران ستاسو | د واضحو غښتو سره | د که به ووائی | ولے نه | دوی به ووائی | پس دعا وکړئ | اونه ده دعا

نځښته نه وے راوړے ؟ هغوی به اقرار وکړی چه هو راوړے خو ئے (فرستنه) به ووائی بیا هم تاسو دعا وکړئ او یاد ساتئ

الْكُفْرَيْنِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۚ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ

د کافرانو | مکر | په تباہی کڼے | بیشکه مونږ | خاندان د ورکوو | خپلو پیغبرانو ته | او هغه کسانو ته

چه د کافرانو دعاو همیشہ لے اثره پاتے وی - مونږ د خپلو پیغبرانو او د ایماندارو کسانو

أَمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۖ

چه ایمان ئے راوړئ | په ژوند د دنیا کڼے | او په کومه ورځ چه به | ودرېږی | کواهان | په کومه ورځ چه به

امداد کوو ، هم په دنیا کڼے او هم په هغه ورځ چه خلق به کواهی له راپاڅی ، په کومه ورځ

لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ

نفع نه ورکوی | ظالمانو ته | عذر د دوی | او دوی د پاره | لعنت دے | او دوی د پاره

سَوْءُ الدَّارِ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَ أَوْثَرْنَا

خراب کوم دے | او بیشکه مونږ ورکوو | موسی ته | هدایت | او | وارثان کړل مونږ

د پاره به (د دوزخ) ډیر خراب کوم وی - او بیشکه مونږ موسی ته (کتاب د) هدایت ورکړو او بنی اسرائیل مو د

بنی اسرائیل الْکُتُبِ ۖ هُدًى وَ ذِكْرًا لِّلأُولَى الْأَلْبَابِ ۖ

بنی اسرائیل | د کتاب | چه هدایت | او نصیحت وو | عقل مندو د پاره

دے کتاب وارثان جوهر کړل ، چه عقل مندو د پاره هدایت او نصیحت وو -



فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ

پس صبر کوہ | بیشک | وعدہ | دالہ | رشتینے دہ | او معافی خواہ | د خیل گناہ | او پاک بیانہ

بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

ستائے ذرب خیل | مابینام | او صبا | بیشک | کوم خلق چہ | جگرے کوی

فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَهُمُ ۝ إِنَّ فِي صُدُورِهِمْ

دالہ پہ ایونو کئے | بغیر | د (خ) دلیل نہ | چہ راغے وی دوی تہ نشستہ | د دوی پہ زہونو کئے

إِلَّا كِبْرُ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ ۖ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

مگر غرور | نہ دی دوی | رسید وئی ہفتہ | پس پناہ خواہ | دالہ | بیشک ہم دے | اورید وئی

الْبَصِيرُ ۝ لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْبَرَ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

لید وئی | یقیناً بید اوشت | د آسمانوں | او د زمک | دیر نوئے دے | لہ پیدا اوشت د خلقونہ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى

ولیکن | اکثر خلق | نہ | پوہیری | او نہ دی برابر | ہوتند

وَالْبَصِيرُ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ ۖ

او بینا | او کومو خلقوچہ | ایمان راؤرو | او عملے وکرو | نیک | ہغوئی | او بد کار (برابر) نہ دی

فَلْيَلْزِمُوا الْإِيمَانَ ۖ إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا ۖ

دیر لبر | تاسو نصیحت قبلوی | بیشک | قیامت | راتلونکے دے | ہیچ شک نشستہ | پہ دے کئے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَوْمِنُونَ ۝ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي

ولیکن | اکثر | خلق | ایمان نہ راؤری | او د فرمائیل | ستاسورب | دعا کوی

أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۖ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

چہ قبولہ کرم | ستاسو (دعا) | بیشک | کوم خلق چہ | لوئی کوی | زما لہ عبادت نہ

سَأُعَذِّبُهُمْ بِمَا كَفَرُوا ۖ وَأَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَكْبُرَهُمْ

تو بہ ستاسو دعا قبلوم | بیشک کوم خلق چہ زما د عبادت نہ نکبر کوی

قَالَ الَّذِينَ

ان خلق بہ ورنہ

بَيْنَ الْعِبَادِ ۝

د بندگانو تر مینہ

رَبِّكُمْ

رب تہ دعا وکری

تَكَ تَأْتِيكُمْ

راتل تاسوتہ

وَمَا دَعَا

اونہ د دعا

وَالَّذِينَ

او هغه کسانو

دُ ۝

پہ کومہ درجہ

يَوْمَ

پاخی، پہ کومہ درجہ

وَلَهُمْ

بے | او دوی بارہ

أَوْرُنَا

اوران کول موئی

الْأَبْيَابِ ۝

مند و بارہ



سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ۝۶۱ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

دیورزہ داخلشی | یہ دوزخ کئے | ذلیلہ | اللہ | ہفہ کچہ | پیدائے کولہ | تاسو دپارہ  
ہغوی بہ دیر ذلت سرکہ | یہ دوزخ کئے داخلیری - اللہ تعالیٰ ہفہ ذات دے | تاسو لے شپہ

الَّيْلِ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارِ مُبْصِرًا ۝۶۲ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ

شپہ | تاسو آرام وکری | یہ دے کئے | اورج | روینانہ | بیشک | اللہ | لے فضل والادے  
جوہ کولہ | تاسو آرام | یکنے کوئی | اورج لے درلہ روینانہ کولہ دے | بیشک | تاسو لے خلقو دیرے

عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝۶۳ ذِكْرُكُمْ

یہ خلقو باند | اولیکن | اکثر | خلق | شکر نہ کوئی | ہم دا  
مہربانی کوئی دی | خو اکثر خلق شکر نہ کوئی - ہم دا اللہ دے

اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝۶۴ فَآتَى

اللہ | ستاسورب | پیداکوئی | دہرغیز | نشہ بل معبود | سیوا ددے نہ | نو کوم خوا  
چہ ستاسورب دے | دہرغیز پیداکوئی دے | دہرغیز سیوا بل خوک دعبادت لائق نشہ نو دا ستاسو

تَوْفِكُونَ ۝۶۵ كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

تاسو اولی روان یئی؟ | دغہ شات | اولی روان وو | ہفہ خلق چہ | ہغوی بہ دا اللہ دے آیتونہ  
کوم خوا اولی روان یئی؟ | دغہ شان ہفہ خلق ہم اولی روان وو | چہ دا اللہ تعالیٰ دے آیتونہ

يَجْعَدُونَ ۝۶۶ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا

انکار کولو | ہم اللہ دے | چاچہ | جوہ کولہ | تاسو دپارہ | زمکہ | آرام کولہ  
بہ انکار کولو - اللہ تعالیٰ ہفہ ذات دے | چہ زمکہ لے تاسو لہ دے استونے لے جوہ کولہ

وَالسَّمَاءَ بَنَاءً ۝۶۷ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۝۶۸ وَرَزَقَكُمْ

او آسمان | چت | او صورتونہ جوہ کولہ | نوینے جوہ کولہ | صورتونہ ستاسو | اوروزی لے دیکر تاسو  
او آسمان لے دربان چت ساز کولہ دے | او ستاسو صورتونہ جوہ کولہ دی نوہہ بنہ صورتونہ لے جوہ کولہ دی او بنہ بنہ پاکیزہ

مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۝۶۹ ذِكْرُكُمْ ۝۷۰ رَبُّكُمْ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ

لہ پاکیزہ خیرونہ | ہم دا اللہ | ستاسورب دے | پس دیر برکت والا | اللہ | چہ رب دے  
خود کونہ لے درلہ روزی کوئی دی | ہم دا اللہ تعالیٰ ستاسورب دے | نو اللہ تعالیٰ دیر دیر کونہ خاوند دے | چہ دے قول مخلوق

الْعَالَمِينَ ۝۷۱ هُوَ الْحَيُّ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ

دے قول جہانوں | ہم دے دے | ہمیشہ ژوند | نشہ خوک معبود | سیوا ددے نہ | پس عبادت کوئی تاسو دے | خالص کوئی  
پالونکے دے - دے ہمیشہ ژوند دے دے ددے نہ سیوا بل خوک معبود نشہ | نو تاسو پہ اخلاص سرکہ ددے

لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۷۲ قُلْ

دے دپارہ | عبادت | قول تعریفونہ | اللہ دپارہ دی | چہ رب دے | دے قول جہانوں | دواہ  
بلستہ کوئی | قول تعریفونہ اللہ تعالیٰ دپارہ دی | چہ دے قول مخلوق تو رب دے - (لے پیغبر) تے دواہ



إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 بيشکرتا | منع کرے شوے | (لہذا کہنے سے) چہرۂ عبادت و کرم دھوچہ | عبادت کوئی تاسو | سیوا | دالہ نہ  
 چہرۂ خود دے نہ منع کرے شوے یم چہ دالہ تعالیٰ نہ سیوا ستاسو د معبودان عبادت د کرم  
 لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ  
 ہرکہ | راغلے ماتہ | (دینکارہ) بخینے | زما درب لہ طرف نہ | اومانہ حکم شوے دے | چہرۂ د تا بعد ارشم  
 سرہ دے خبرے چہ مانہ د خیل ر لہ طرف بیکارہ بخینے د رسیدے دی اومانہ خو بس دا حکم دے چہ درب العالمین  
 رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ  
 د پروردگار د عالمونو | ہم دے دے | چاچہ | بیداکری تاسو | لہ خاوری نہ | بیا  
 دواند د سر تبتوم - خداے ہفہ ذات دے | چہ تاسوے د خاوری نہ راپیداکری | بیا  
 مِنْ تُفْطَةٍ ثُمَّ مِنْ عِلْقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ  
 لہ نطفہ نہ | بیا | دویہ لہ توتہ نہ | بیا | دے تاسو راوباسی | ماشومان | بیا  
 دھا شکو ادونہ | بیای دویہ لہ توتہ نہ | بیای ماشوم (د مور د خینے نہ) راویستلی | بیا  
 لَتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَّنْ  
 چہ تاسو ورسیدی | خیل طاقت نہ | بیا | چہ شئی تاسو | بوداکان | اوغنے لہ تاسونہ | ہفہ شکو د  
 تودے چہ دے خوانئی تہ ورسیدی | بیا تودے چہ بوداکان شئی | اوغوک درکینے دواند  
 يَتَّقِي مِنْ قَبْلُ وَلَتَبْلُغُوا أَجَلَ مَسْمًى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝  
 چہ مہشی | لہ دے نہ دواند | اوچہ تاسو ورسیدی | مقررے مودے نہ | او دپار د چہ تاسو | عقل نہ کارواخلی  
 مہشی | او دپارہ دے چہ تاسو توں خیلے مقررے نیچہ نہ ورسیدی اوچہ د پوے نہ کارواخلی  
 هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا  
 دے | ہفہ ذات دچہ | ژوندی کوی | اومرۂ کوی | پس ہرکہ چہ | د فیصلہ کوی | د خہ کار | نومرف م دا  
 خداے ہفہ ذات دچہ ژوندی کول او وزل کوی ، نوخہ وخت چہ ہفہ یو کار تر سرہ کول غواہی نو ورتہ  
 يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ اَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَمْجَدُونَ  
 واٹ | ہفہ نہ | چہ شہ | نو ہفہ شئی | آیتانہ دی کتی | ہفہ خلقونہ | چہ جگرے کوی  
 واٹ | چہ اوشہ نو پہ ہفہ درنگ وشی - آیتہ ہفہ خلقونہ نہ کورے چہ دالہ تعالیٰ د آیتونہ پہ  
 فِي آيَاتِ اللَّهِ ۖ أَلَىٰ يَصْرِفُونَ ۝ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
 دالہ پہ آیتونہ کینے | کوم خوا | دوی اہولی روان دی | ہفہ خلق چہ | دروغ لے وگنہلو | کتاب | او ہفہ خہ  
 عقل جگرے کوی دا دوی لا کوم خوانہ روان دی ؟ ہفہ شکو چہ د کتاب لے دروغ وگنہلو او کوم (کتابونہ او  
 أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلًا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ إِذِ الْأَعْلَىٰ  
 چہ رالیدی د مومونہ | پہ ہفہ سرہ | خیل پیغبران | نو دیر زربہ | دوی پوہہ شئی | ہرکہ چہ | طوقونہ (بہوی)  
 حکمونہ چہ موبد ک نور پیغرانو پہ لاس رالیدی ذونو دیر زربہ پہ پتہ پوہہ شئی چہ پہ خشتونو کینے ورتہ تیزندی



فِي أَعْنَاقِهِمُ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٤١﴾ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ

دوئی پہ تھوڑے کیے | اوزغیروں نے | دوی بہ راسکلی شی | پہ گرم و آو بو کیے | بیابہ | پہ اور کیے  
اوزغیروں نے واپس لے شی ، راسکلی بہ شی | پریشید لو آو بو کیے ، بیابہ | پہ اور کیے

يُسْجَرُونَ ﴿٤٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

دوی سوز لے شی | بیابہ | ویلے شی | دوی تہ | چرنہ دی | ہفہ | چہ تاسو بہ شریکوں  
درشورہ کہے شی - بیابہ | ترے نہ تپوس د شی | چہ (نن) ستاسو ہفہ شریکات | ہفہ | شول -

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ تَكُنْ تَدْعُوا

سیوا | اللہ نہ | دوی بہ وائی | ورک شول | لہ مونہ نہ | بلکہ | مونہ غو عبادت نہ وو کہے  
چہ | اللہ تعالیٰ نہ سیوا بہ موجودول ہفوی بہ وائی | چہ قول رانہ غائب شول | بلکہ | مونہ خوبہ لہ دے نہ ورا نہ

مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٤٤﴾

لہ دے نہ ورا نہ | دہہ | ہفہ | دغہ شان | کراہ کوی | اللہ | کافران | دا (عذاب) پہ تار  
د بل | ہچا عبادت نہ کولو - دغہ شان اللہ تعالیٰ کافران پہ گمراہی کیے | نبی ساقی - دا اوس دغہ

بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ

ہکدے | چہ تاسو بہ | خوشحالیدی | پہ زمکہ کیے | پہ ناحقہ | او پہ وجہ دہفہ | چہ تاسو بہ  
خبرے بدلہ دہ | چہ تاسو بہ پہ دُنیا کیے | بر ناحقہ خوشحالی کولے | اودا دہفہ بدلہ دہ | چہ تاسو

تَمْرَحُونَ ﴿٤٥﴾ اُدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

غرور کولو | داخل شی تاسو | دروازو | دوزخ تہ | ہمیشہ یہ بی | پہ ہفہ کیے | پس بدلے  
بہ خانہ غاورہ وئی - اوس دجہم پہ دروازو ورنو وئی | تل بہ | یکے پراتہ بی ، دغاورہ خلق

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٤٦﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَمَّا

خائے | دکرچینو | پس صبر کوہ | بیشک | وعدہ | اللہ | حقیقہ | فاما  
تہکا و تہہ دیرہ خرابہ دہ - نو (اے نبی!) تہ صبر کوہ | بیشک | چہ دہلے وعدہ | بیشک | دہ | نومونہ

نُرِيْبِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّعُكَ

مونہ وینا یوتانہ | ہفہ حصہ دہفہ (عذاب) | چہ | مونہ وعدہ کوہ ددوسرے | یا | مونہ روح قبضہ کروستا  
چہ دوی سرہ د کوہ سزا وعدہ کوہ کہ دہفہ | ہفہ حصہ تانہ وینا یو | پاکتا (دہفہ دگرگن تیانہ ورومہ)

فَالْيَنَّا يُرْجَعُونَ ﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ

پس زمونہ طرف تہ بہ | دوی واپس راکھولے شی | او لپیڈی وومونہ | پیغمبران | لہ دے نہ ورا نہ  
وفات کرو نو (پہ ہر وقت) قول بہ مونہ تہ پستہ راخی - او مونہ لہ تانہ ورا نہ | پیر پیغمبران | لپیڈی دی

مِنْهُمْ مَّنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ نَقْصُصْ

خے لہ دوی نہ | ہفہ شوک دی | (دکو مو مال) پہ | دا ورو مونہ | تانہ | او خے ہفہ دی | چہ | نہ دے آوروں  
چہ دجا قے | مو تانہ بیان | کہی دی ، او دجا قیمی | مو درتہ بیان



ثُمَّ فِي السَّائِ  
بیاہ | یہ اور کہنے  
بیاہ | یہ اور کہنے  
شَرِبُوا  
یہ شرب کول  
اَن  
مَن  
مَن  
و عبادت نہ ہو کہ  
بہ لہ دے نہ وہاں  
رَبَّنَا  
مران | ادا عبادت نہ ہو کہ  
ساقی - دا اوس دھ  
بِمَا كُنْتُمْ  
جہ دھغہ | جہ تاسو  
مے بدلہ دے تاسو  
هَآءِ فَيَسَّرْ  
کے | پس بد دے  
دَاوَرِ  
حَقَّ وَاَمَّا  
رشتہ | پس کہ  
بننے دے، نومو  
تَوَقَّيْتُكَ  
روح قبض کر دے  
دُرُكُنِي تَيَانَهُ دُرُكِي  
مِّنْ قَبْلِكَ  
لہ دے نہ وہاں  
نہ دے نہ وہاں  
لَمْ تَقْصُصْ  
نہ دے نہ وہاں  
در نہ بیان

عَلَيْكَ ط وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ  
ثانہ | او نہ دو (حق) | دے ہی پھر | جہ ہذا راوی | غہ مجہزہ | مگر | دالہ جہ حکم  
کری نہ دی - او ہر پیغمبر جہ یوہ نخبہ نبودے دے | نو پس دے دے | پر اذن | نہ نبودے دے  
فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ  
بیاہ کہ جہ | رائے | حکم | دالہ | نو فیصلہ و کرے شو | یہ انصاف | او تاوانیان شول | دے دے وخت  
نوخہ وخت جہ دے دے حکم راشی | نو سہم پورہ فیصلہ بہ وشی | او د باطل ملگری یہ تاوانیان  
الْمُبْطِلُونَ ۵۸) اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا  
اہل باطل | اللہ | ہذا ذات کچہ | پیدا کول | تاسو د پارہ | خاروی | جہ تاسو سوارہ شئی  
پاتے شئی - اللہ تعالیٰ ہذا ذات دے جہ تاسو د پارہ | (قسم قسم) خاروی پیدا کری دی جہ پہ چا باند  
مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۵۹) وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا  
پہ ہونہوئی | او غہ دھغوی | تاسو خوری | او تاسو د پارہ | پہ کہنے | (دیرے) فائدہ دی | او جہ ورسیدی تہ  
سورلی کوئی او د چانہ خوراکہ کوئی - او تاسو لہ پکے نورے ہم دیرے فائدے پرتے دی او جہ د خیل  
عَلَيْهَا حَاجَةٌ فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ  
بہ ہونہوئی باند | خیل حاجت تہ | جہ ستاسو پہ سیتو کہنے دے | او پہ خارو باند | او | پہ کشتو باند (ہم)  
اوپر نو مرادو نہ پرے ترسہ کرے  
تَحْمِلُونَ ۶۰) وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ط فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ۶۱)  
تاسو سورے شئی | او د بنائی تاسو تہ | خیل نخبہ | پس لہ کوہے بے | نخبہ دالہ نہ | انکار کوئی تاسو  
سوارہ کرکھی - او ہذا درتہ خیل نور نور قدر تو نہ بنائی، نو تاسو بہ دالہ د کو مو کو قدر تو نہ انکار کوئی؟  
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
پس آیا نہ دی کرکھی دی دوی | پہ زمکہ کہنے | جہ کتے وے دوی | جہ شکہ | دو | انجام  
آیا دوی پہ ملک کو کرکھی دی نہ دی | جہ دے کتے وے جہ ددوی نہ دے | پخوانو خلقو  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً  
دھغہ کسانو | جہ لہ دوی نہ وہاں | ہغوی دو | جیر | لہ دوی نہ | او جیر زیات | پہ طاقت کہے  
انجام خنہ شو ؟ ہغوی خو ددوی نہ جیر دو | او پہ طاقت کہے ترے نہ زیات دو  
وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
او پہ نخبہ سورہ | پہ زمکہ کہنے | پس پہ کار رانغلہ | ددوی | ہذا جہ  
دے زمکہ پہ مے دے دیرے نخبہ پیرینو کوہے، نو د ہغوی دا کتہ ہیغہ پہ کار  
يَكْسِبُونَ ۶۲) فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا  
دوی بہ کول | بیاہ کہ جہ | راغلل دوی نہ | پیغمبر ددوی | پہ مجہزہ سورہ | نو خوشحالہ بہ شول | پہ ہذا جہ  
راغللہ - غرض دا جہ ہذا وخت پیغمبرانو ورتہ خرکندے نخبہ راوے، نو ہذا جہ خیل



عِنْدَهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

چہ دوی سرکہ بہ دوی | لہ پوہ نہ | اور گہر کرل | دوی | ہفہ عذاب | چہ دوی دوی | چہ دوی دوی |

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿۵۳﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ

موتے کو لے | بیہار کھ چہ | دوی ولید لو | دوی ولید لو | چہ مونیر ایمان راؤہو | یہ اللہ بانی |

وَحَدَّثَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿۵۴﴾

چہ بودے | او انکار دکر مونیر | یہ ہفہ غہ | چہ مونیر یہ دہفہ سرہ | شریکان کول |

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهُ

پس نفع ورنہ کربہ دوی نہ | ددوی ایمان | ہر کھ چہ | دوی ولید لو | چہ مونیر عذاب | دادستور دہ اللہ |

الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَاكَ الْكَافِرُونَ ﴿۵۵﴾

کوم چہ | تیر شوے دے | ددہ یہ بند کانو کینے | او تاوانیان شول | یہ دہ خائے کینے | کافران |

سُورَةُ الْحَجَّةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورہ حم سجہ پہ مکہ کینے نازل شواہ | شروع کوم یہ نوم د اللہ چہ نوے مہربان چہ زبیر زبیر کونکے د | پہ دے کینے ۵۴ آیتوں اور کوم کانی |

حَمْدٌ تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿۱﴾ كَتَبَ فَصَّلَتْ

حم | (داقرآن) نازل کرے شوی | لہ طرفہ دہیر مہربان | نہایت رحم کوونکی | داکتاب دے | واضح کرے شوی دے |

أَيُّهَا قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۲﴾ بَشِيرًا

دے آیتوں | قرآن دے | یہ عربی کینے | دپارہ دہفہ قوم | چہ پوہیری | زبیر و کونکے |

وَنَذِيرًا ۚ فَاعْرِضْ أَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿۳﴾

صفا بیان شوی دے | (دا قرآن) عربی ژبہ کینے دے ہفہ خلقو دپارہ چہ پوہہ دی | (داقرآن) زبیر و کونکے |

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَرِ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

او دویونکے | پس مخ وادولو | پہ دوی کینے اکثر وخلقو | پس دوی | نہ | اوری |

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَرِ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

او دوی وائی | زمونیر زہونہ | پہ پردو کینے دی | لہ ہفہ غہ نہ | چہ تہ بلے مونیر | دہفہ طرف نہ |

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَرِ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

او (کافران) وویل چہ زمونیر زہونہ پہ غلافو نو کینے دی دہفہ خبرے نہ دکو لے طرف نہ چہ تاسو مونیر بلی |



وَنِيْ اٰذَانِنَا وَقُرْ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ

اور موبز پہ خوب دیکھئے | دروند والے | اور موبز پہ مینہ کینے | اوستاپہ مینہ کینے | یوہ پردہ دے | پس تہ کار کوہ

اور موبز پہ خوب دیکھو گروند والے | یعنی کوئروالے کے | اور موبز اوستاسو تزمینہ پردہ زدہندہ دے | توتہ خیل کار کوہ

ایشک موبز | خیل کار کوہ | دواہ | بیشک زہ خو | یواسانیم | پہ شان ستاسو | وحی کوئے شی

(اور) موبز لکیا یو خیل کار کوہ (اے نبی!) نہ ورتہ | وایہ چہ زہ خو ہم ستاسو پہ شان بشریم (خو) ماتہ دادی

إِنَّا عَلَمُونَ ۵ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ

زما طرف تہ | داچہ ستاسو معبود | ہم یومعبد دے | پس متوجہ شی | ددہ طرف تہ | اومعافی غواہی لہ دہ تہ

شوبہ دے چہ ستاسو معبود یو دے مو (د) ہفتہ (حکم منلو) نہ نیغ ولاہوسپری | او بختہ ترے نہ غواہی

وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ۖ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

اوہلاکت دے | مشرکانو د پارہ | کوم چہ | نہ ورکوی | زکوۃ | اودوی

اور مشرکانو د پارہ چیرہ لویہ تباہی مقہ دے - شوک چہ زکوۃ نہ ورکوی ، او د

بِالْآخِرَةِ ۚ هُمْ كَافِرُونَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

د آخرت (ہم) | منکران دی | بیشک | کوم خلق | چہ ایمان راہوی | او عمل وکرو

آخرت نہ منکر وی - بیشک کومو خلقو چہ ایمان راہوی او نیک عمل

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۘ قُلْ أَبِئْسَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

نیک | دوی د پارہ | اجر دے | نہ ختمیدونکے | دواہ | آیاتاسو | انکار کوئی

لے وکرو ہفتوی لہ داسے اجر مقمر دے چہ چرے بہ ہم نہ ختمیری، نہ تپوس وکرو چہ آیا تاسو خلق دہفہ

بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا

دہفہ (اللہ) | چہ پیدائے کرہ | زمکہ | پہ ددو ورخو کینے | اوتاسو مقبروئی | ددہ پارہ | شریک

ذات نہ انکار کوئی چاہہ پہ ددو ورخو کینے زمکہ پیداکرہ؟ اوہفہ لہ شریکان جوہوی

ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۙ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا

م دادے | رب | دتووجہانوں | اوپیدائے کرل | پہ دے کینے | غرونہ | دپاسہ ددے

ہم دا (اللہ) دتووجہان رب دے - اوہفہ پہ دے (زمکہ) کینے دپاسہ نہ دراتہ غرونہ کینبودل

وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً

او برکت کینبودو | پہ دے کینے | اومقررے کرل | پہ دے کینے | ددے خوراگونہ | پہ غلوسو ورخو کینے | برابر دی

او پہ زمکہ کینے برکت کینبودو او (قسم قسم) غذا کا لے لے یکنے پہ غلورو ورخو کینے تجویز کرے دغہ خیزونہ

لِّلسَّائِلِينَ ۖ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ

د سوال کوونکو د پارہ پورہ دی - بیا (اللہ تعالیٰ) آسمان طرف تہ متوجہ شو اوہفہ لوکے غونہ وو، لو آسمان تہ



لَهَا وَلِلْأَرْضِ اٰتِيًا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا ۚ قَالَتَا اٰتَيْنَا طٰٓعِيْن ۝۱۱

کہ نہ | اوز مکہ نہ | چہ تاسو دوا راہی | پہ خوبنہ | یا پہ ناخوبنہ | دوا رو وویل | چہ راغلو مونہ | پہ خوبنہ -  
ز مکہ تے وویل چہ تاسو دوا راہی | پہ رضا راہی | یا پہ زور - دوا رو وویل چہ مونہ درتہ پہ رضا حاضر یو -

فَقَضٰهُنَّ سَبْعَ سَمَوٰتٍ فِیْ یَّوْمَیْنِ وَاَوْحٰی فِیْ کُلِّ سَمَآءٍ

بیادہ جو پکھل دوی | اووہ | آسمانوتہ | پہ دوو ورخو کئے | او حکمے وویلہ | پہ ہر آسمان کئے  
نو پہ دوو ورخو کئے | اووہ آسمانوتہ جو پکھل ، او ہر آسمان تے دھغہ پہ مناسب

اَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَآءَ الدُّنْيَا بِمَصٰیِبٍ ۚ وَحِفْظًا ۝۱۲

دوہ دکار | او بناستہ کرلو مونہ | آسمان د دنیا | پہ چوہو (یعنی ستور) سرہ | او حفاظت د پارہ (ہم)  
حکم ورویلہ او مونہ (د قولونہ نزدے) د دنیا آسمان پہ چوہو (یعنی ستور) بناستہ کرلو او دھغہ حفاظت مو

ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ۝۱۳ اِنْ اَعْرَضُوْا فَقُلْ

دا | تدبیر دے | د چیر زبردست | پوہہ | بیا کہ چرے | دوی مخ وادلو | پس وواہ  
وکرہ ، دا د زبردست (او علم والا پروکار) انتظام دے ، نو کہ اوس ہم دوی (د حق نہ) مخ وگرخوی نو وکرہ

اَنْذَرْتُكُمْ صٰعِقَةً مِّثْلَ صٰعِقَةِ عَادٍ وَثَمُوْدَ ۝۱۴ اِذْ جَآءَتْهُمْ

چہ زک ویروم تاسو | لہ یو عذاب نہ | پہ شان | د عذاب | د عاد | او ثمود | ہر کہ چہ راغلل دوی تہ  
چہ زک مود یو دے افت نہ ویروم لک پہ عاد او ثمود چہ را پر یوتے وو ، غہ وخت چہ ہغوی

الرُّسُلُ مِنْ بَیْنِ اَیْدِيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا

پیغبران | د دوی لہ مخ نہ | او د دوی لہ وروستونہ | چہ تاسو عبادت مہ کوئی | سیوا  
تہ د وہا نہ وروستونہ پیغبران راغلل (او وئے وویل) چہ د اللہ تعالیٰ نہ بغیر (د بل چا)

اللّٰهَ ۚ قَالُوْا نُوْشَآءُ رَبَّنَا لَا نَزْلَ مَلٰٓئِكَةٍ فَاِنَّا بِمَا

د اللہ نہ | دوی وویل | کہ چرے غوشتے | زمونہ رب | نونازے کرے پے وے | فرشتے | پس بیشک مونہ | پہ ہغہ  
عبادت مہ کوئی (نو) نو ہغوی وویل کہ چرے زمونہ رب غوشتے نو (زمونہ د ہدایت د پارہ) فرشتے بے را لہو ، پس مونہ ست

اُرْسِلْتُمْ بِهٖ کٰفِرُوْنَ ۝۱۵ فَاَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوْا فِی الْاَرْضِ

چہ را لہو شوی بی تاسو | پہ ہغہ | منکر یو | پس قوم د عاد چہ وو | دوی نکبر وکرہ | پہ زمکہ کئے  
راوہے پیغام نہ منو - بیا د عاد قوم چہ وو نو ہغوی د زمکہ پہ مخ برناحقہ غرو

بَغِيْرَ الْحَقِّ وَقَالُوْا مَنْ اَشَدُّ مِّنَّا قُوَّةً ۚ اَوَلَمْ يَرَوْا

پہ ناحقہ | او دوی وویل | خوک دی | زیات | لہ مونہ نہ | پہ طاقت کئے | آیا دوی نہ دی کتی  
شروع کرہ ، او دے وویل چہ زمونہ نہ زیات زور اور لابل خوک کیدے شی ؟ (تہ ہو کر کہ) چہ ہغوی

اَنَّ اللّٰهَ الَّذِیْ خَلَقَهُمْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ

چہ بیشک اللہ | چا چہ | پیدا کرل دوی | دے | چیر زیات | لہ دوی نہ | پہ طاقت کئے  
دے تہ وئے کتل چکوم خدائے دوی پیدا کر دی ہغہ د دوی نہ زیات زور اور دے -



وَكَانُوا بِأَيَّتِنَا يَجْعَدُونَ ۝۱۵ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا

او دوی | زموڼږ له آيتونو نه | انکار کولو | پس راوړلېږله موڼږ | په دوی باندې | سيلی | تشده  
او لکيا د دوی زموڼږ د آيتونو نه | انکار کولو - نو موڼږ پرې په سپيرو ورځو کي يوه تشده

فِي أَيَّامٍ مَّجْسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ

په ورځو | سپيرو کي | په وځکو موڼږ دوی ته | عذاب | د ذلت | په ژوند کي  
سيلی راوړلېږله | په دې دنيا کي ورباندې شرمونکی عذاب خوند

الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ۝۱۶ وَأَمَّا ثَمُودُ

د دنيا | او عذاب عذاب | د آخرت | زيات رسوا کونکې | او دوی ته په مدينه نه ملاوړي | او ښود چه وو  
وځکو | او د آخرت عذاب به د دوی نور زيات شرميدوسېب شي او د هغوی په مدينه نه مشي کړي | او ښود چه

فَهَدَيْنَهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ

پس لار وښودله موڼږ دوی ته | نو خوښ کړو دوی | روڼ والي | په هدايت | پس ونيول دوی  
وو نو موڼږ ورته سمه لار وښودله خو هغوی د هدايت په مقابل کي گواهي غوره کړه نو د خپلو علونو

صِيعَةً الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝۱۷ وَنَجَّيْنَا

آفت | د عذاب | سپکوونکی | په وچه د هغه غم | چه دوی به کول - | او نجات وکړو موڼږ  
په سبب د بيو شرمونکی عذاب آفت راوونيوول - او موڼږ هغه خلق

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝۱۸ وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ

هغو ته چه | ايمنه راوړو | او دوی به | پرهيز کاري کول | او په کومه ورځ | چه راجع به کړي شي | د نستان | د الله  
چه ايمنه راوړو او موڼږ نه ويريدل (د دې عذاب) بچ کړل - او په کومه ورځ چه د الله تعالی دشېمان

إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝۱۹ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا

د دوزخ طرف ته | نو دوی به | (په دلو کي) تقسيم کړي شي | تر دې چه | هر کله | دوی راشي هغه ته  
دوزخ ته راجع کړي شي نو بيا به په دلو کي تقسيم کړي شي - تر دې چه دوزخ ته نزدي ورشي

شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا

نو گواهي به ورکړي | په دوی باندې | د دوی غوږونه | او د دوی سترگي | او د دوی څرمنه | په هغه غم  
نو خپل غوږونه او سترگي او څرمنه به پرې گواهي ورکړي چه دوی به (په دنيا کي)

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۲۰ وَقَالُوا لَجُلُودُهُمْ لَمْ شَهِدَتْهُمْ عَلَيْنَا

دوی به کول | او دوی به وای | خپلو څرمنو ته | (چه) ولې | گواهي ورکړه تاسو | په موڼږ  
هغه کارونه کول - او دوی به خپلو څرمنو ته وای چه تاسو راباندې ولې گواهات شوي؟

قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ

دوی به وای | چه گویا کړو موڼږ | الله | چا چه | گویا کړي ده | هر څيز | او ده | پيدا کړي تاسو  
هغوی به وای چه موڼږ هغه الله گویا کړي یو چا چه هر يو څيز گویا کړي ده ، او هغه تاسو اول خلق پيدا



أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۳۸﴾ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ ۚ أَنْ يَشْهَدَ

پہ اول محل | او ددہ طرف تہ | تاسو واپس کرخو لے شی | او تاسو خیل مان پتولے نہ شو | (لہ دے نہ) | چہ | گواہی بہ وکری  
پیدا کوئی وی او دا چہ ہفہ نہ بہ قول پستندہ ورخی - او تاسو (دگنا کولو بہ وقت لہ دے خیر نہ) پتیدے نہ شوی

عَلَيْكُمْ سَعَكُمْ ۖ وَلَا أَبْصَارَكُمْ ۖ وَلَا جُلُودَكُمْ ۖ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ

پہ تاسو باند | غور و نہ ستاسو | اونہ ستر کے ستاسو | اونہ خرمنے ستاسو | اولیکن | گمان کولو تاسو  
چہ ستاسو غور و نہ ، ستاسو ستر کے او ستاسو خرمنے بہ ستاسو خلاف گواہی ورکوی ، بلکہ تاسو خو گمان کولو

أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۳۹﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي

چہ اللہ | نہ پیڑنی | دیر | لہ ہفہ نہ | چہ تاسو کے کوئی | او ستاسو ہم داکمان وو | چہ  
چہ اللہ تعالیٰ ستاسو دیر کارونہ چہ تاسو کے کوئی ہد و پیڑنی نہ - او ستاسو ہم دے گمان چہ تاسو

ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿۴۰﴾

تاسو کے وو | دخیل رب پہ حقلہ | ہم دہ ہلاک کرکری تاسو | پس شوی تاسو | لہ نقصان موند و نکونہ  
بہ دخیل رب پہ حقلہ کولو تاسو کے برباد کرکری - او تاسو پہ تاوانیانو کینے پاتے شوئی -

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۚ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ

بیکہ پھر | دوی صبر و کری | نودم | اور | تیکا ڈنرہ دہ | ددوی | اوکے چرے | دوی معافی غواہی | پس نہ دی دوی  
نواوس کہ دوی صبر ہم وکری خو ہم دوزخ ددوی تیکا ڈنرہ دہ ، اوکے چرے دوی توبہ وکری نو ددوی

مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿۴۱﴾ وَقِيضْنَا لَهُمْ قُرْنًا ۖ فَزَيَّنُوا

چہ معافی پہ وکے شی دوی نہ | او مقرب کول مونہ | دوی دپارہ | غہ ملگری | نو ہفوی بنائستہ بنکارہ کول  
توبہ بہ نہ شی قبلولے - او مونہ دوی سرا (پہ دنیا کینے) غہ ملگری مقرب کری وو نو ہفوی بہ ورتہ

لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ

دوی تہ | ہفہ غہ چہ | چہ ددوی و باند وو | او ہفہ حق بہ ددوی وروستوو | او تابتہ شوہ | پہ دوی باند  
خیل و باند وروستو عملونہ بنائستہ بنکارہ کول ، او پہ دوی باند ہم داللہ تعالیٰ

الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ

وعدا عذاب | پہ ہفہ اُمتون کینے | چہ تیر شوی دی | و باند لہ دوی نہ | لہ پیریانو | او انسانانو نہ  
قول پورہ شو (لکہ) د نورو و ہومینو اُمتون پہ شان ، کہ پیریانو دو اوکے بنیادم وو

إِنَّهُمْ كَانُوا خٰسِرِينَ ﴿۴۲﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْبَحُوا بِهٰذَا

بیشک دوی | وو | نقصان موند و نکری | او دوئیل | ہفوکسانو چہ | کافران وو | چہ مہ آوری تاسو | دا  
بیشک چہ دوی پہ تاوان کینے پاتے شول - او (نہ نی!) کافران وائی - چہ دا قرأت مہ

الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۴۳﴾ فَلَمَّا ذِيقُوا

قرأت | او شور کوئی | پہ دے کینے | دپارہ دچہ تاسو | غالب شی | پس خامخاہ و غلو و مونہ | ہفہ کسانو تہ  
آوری (لکہ چہ لوستے شی نو) پکینے شور کوئی شاید چہ غلبہ بیامومنی - نو مونہ بہ دے کافرانو تہ



كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا

چہ کافران دی عذاب سخت | او مونیر بہ دوی لہ ضرور بدلہ ورکرو | دہنہ بنکارہ بدن کارونو | چہ دوی بہ سخت عذاب خوند و بنایو ۔ او د خپلو بنکارہ بدو کارونو سزا کمالہ

يَعْمَلُونَ ﴿۲۴﴾ ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ ۖ لَهُمْ فِيهَا

کول | ہم دا | سزادہ | د بنسنانو | د الله | اور | دوی د پارہ | پہ دے کئے بہ ورکرو ۔ د الله تعالیٰ د بنسنانو ہم دغہ سزا دہ (یعنی) دوزخ ، ہم دغہ د هغوی د

دَارُ الْخُلْدِ ۖ جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿۲۵﴾

کور دے | دھیشہ اوسیدلو | (دا) بدلہ دہ | د هغه خہ | چہ دوی بہ | زمونیرہ آیتونو نہ | انکار کولو ۔ ہمیشہ اوسیدلو کور دے ۔ دا دے (خبر) سزا دہ چہ هغوی بہ زمونیرہ آیتونو نہ انکار کولو ۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَنَا الَّذِينَ

او وائی بہ | هغه خلق چہ | کافران دی | اے زمونیرہ ربہ ! | و بنایہ مونیرتہ | هغه خلق چہ او کافران بہ وائی چہ اے زمونیرہ ربہ ! مونیرتہ هغه دواہ قومہ یعنی

أَضَلَّنَا مِنَ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا

مونیرتہ گمراہ کری وو | لہ پیریانو | او انسانانو نہ | چہ مونیر و مبرو هغه دواہ | د خپلو قد مونو لاندی هغه پیریان او انسانان و بنایہ چہ مونیرتہ گمراہ کری وو چہ هغوی لبر د بنیو لاندی و مبرو چہ

لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿۲۶﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ

چہ شی دوی | لہ دیرو بنسکتو خلقونہ | بیشک | هغه خلقو چہ | وئے وئیل | رب زمونیرہ | الله دے بیا نیمہ سپک شے ۔ بیشک کومو خلقو چہ اقرار و کرو چہ زمونیرہ رب الله تعالیٰ دے بیا

اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا

قائم پاتے شول | نازل پیری بہ | بہ دوی | فرشتے | چہ تاسومہ ویری پری | او غم مہ کوئی بہ دے قائم پاتے شو، نو بہ هغوی بہ (د رحمت) فرشتے را کو زیری (او وائی بہ) چہ تاسومہ ویری پری او مہ غم کوئی

وَابْشَرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿۲۷﴾ مَحْنٌ

او خوشحال شئی | بہ جنت | د کوم چہ | تاسوسرہ وعدہ کولے شی | ہم مونیر یو او د جنت زیرے واوری د کوم چہ تاسوسرہ وعدہ کولے شی ، مونیر د دنیا

أُولَٰئِكَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا

ستاسو دوستان | بہ ژوند کئے | د دنیا | او بہ آخرت کئے (هم) | او دوی بہ تاسو پاؤ | پہ دے کئے بہ ژوند کئے ہم ستاسو دوستان وو او بہ آخرت کئے بہ هم یو او چہ خہ مو زرو

مَا تَشْتَهَىٰ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿۲۸﴾ نَزَّلَا

هغه خہ غواری ئے | ستاسو نفسونہ | او تاسو د پاؤ (بہ دی) | پہ دے کئے | هغه خہ | چہ تاسو غواری | دامیلستیا دہ غواری هغه بہ درتہ بہ جنت کئے هغوی او تاسو د پارہ بہ هغه هغه موجود دوی چہ تاسو غواری دامیلستیا دہ



مِّنْ غَفْوٍ رَّحِيمٍ ۝ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا

د بخونکی | مہربان نہ طرف نہ | او د چا | دیرہ بندہ | خبرہ | لہ ہفت چانہ | چہ دعوت نہ و کرو  
د بخونکی مہربان خدا نے نہ طرف نہ | او د ہفت بندہ نہ | شیکہ خبرہ | د چا کیدے شی چہ د اللہ تعالیٰ

إِلَى اللَّهِ وَعِمَلٌ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

اللہ طرف تہ | او عمل نہ و کرو | نیک | او دے و نیل | بیشک زہ | لہ مسلمانا نہ یم  
طرف نہ بلکہ کوی او نیک عمل کوی | او دا وائی چہ زہ | لہ فرمان بردار نہ یم

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۖ ادْفَعْ بِالَّتِي

او نہ دی برابر | نیکی | او بدی | (بدی) لہ کوی | بہ ہفت (خبرہ)  
او نیکی او بدی | ہرے برابر کیدے نہ شی - تہ پہ بنہ (خبرہ) طریقہ (دشمن) د

هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ

چہ ہفت دیرہ وی | نو فوراً | ہفت کس | چہ ستا پہ مینہ | او د ہفت پہ مینہ | د بھنی دہ  
خان نہ دفع کوی ، نو ستا او د چا | تر مینہ چہ عداوت وی ہفت پہ داسے

كَانَتْ ۖ وَلِيَ حَمِيمٌ ۝ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ

(شی بہ دے) لکہ چہ ہفت | دوست دے | گرم جوش | او نہ شی و رکولہ دا (خبرہ) | مگر | ہفت چانہ چہ  
(نرم) شی لکہ مہربان آشنا - او دا نصیحت د ہفت چا نصیب کیری چہ صبر

صَبَرُوا ۖ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ۝ وَمَا

صبر نہ و کرو | او نہ شی و رکولہ دا (خبرہ) | مگر | خاوند ذلیلیہ | لوئے تہ | او کہ پیرے  
کولے شی ، او دا سبق ہفت شوک اختہ شی چہ د غتہ نصیب خاوند وی ، او کہ پیرے

يَنْزِعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ ۖ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ

راشی تانہ | د شیطان نہ طرف نہ | خہ وسوسہ | نو پناہ غوارہ | د اللہ | بیشک ہم دے  
ستا پہ زہ دے کہ د شیطان نہ غارے نہ خہ وسوسہ را پیدا شی نو د اللہ تعالیٰ نہ پناہ غوارہ ، بیشک دے ہر

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ

اؤریدونکے | یوہہ | او د دے لہ بخون نہ دی | شبہ | او درخ | او نور  
خہ اؤری پہ ہر خہ پوہہ دے - او د دے (د قدرت) پہ بخون کہے شبہ ، ورخ ، نور ، او

وَالْقَمَرُ ۖ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ

اوسپوڑمی | سجده مہ کوئی | نور تہ | او نہ سپوڑمی تنہ | اوسجدہ کوی | اللہ تہ  
سپوڑمی دے | نو تاسو مہ نور تہ سجده لکوی | او مہ سپوڑمی تہ | او صرف اللہ تعالیٰ نہ سجده لکوی

الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۖ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا

چا چہ | پیدا کرل داغیزونہ | کہ چرے تاسو | ہم د دے | عبادت کوی | پس کہ پیرے کبر و کوی دوی  
چا چہ دا قول خیزونہ | پیدا کرل کہ تاسو صرف د خدا نے عبادت کول غوارہ - نو کہ دوی لوئے و کوی



فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمُونَ ﴿٣٨﴾ السَّجْدَةِ وَفِيهِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمُونَ ﴿٣٨﴾ السَّجْدَةِ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْتَ تَرَى

او دوتے | او دوی | نہ ستری کپڑی | او ددے لہ نخبونہ دی | چہ بیشک نہ وینے  
کوی او ہیچوے نہ ستری کپڑی - او دالله یوہ خنسنہ دادا ہر زمک دوتہ امہ

الْأَرْضُ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْبَئِشْ

زمکہ | عاجزہ | بیہار کلمہ چہ | مونہ راو وورلے | یہ دے بانہ | اوبہ | نوپہ حرکت کیے راغہ

خو چہ مونہ پرے اُوہ راؤدرو ، نوہقہ راپورٹہ شی

و ربت ان الہی ا حیاها لمجی الموتی ط ا لله  
 راو پیدلہ بیشک چاہے ژوندی کرے دا ہم فہمہ را ژوندی کری مری بیشک دے

بیشکده شی، بیشک چاچه دغه زمکه ژوندی کړه هغه به مری هم راژوندی کوی، په دیکه شک

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَيْمَانِهِمْ

په هرڅيز باند | قادر دے | بیشک | کوم خلق چه | کاره روان دی | زموږ په ايتونو کې نه شته چه هغه په هرڅه قدرت لري ، کوم خلق چه زموږ د ايتونو په حقله کسراي اختياروی

لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۖ أَفَمَنْ يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ | لَمْ مَوْتَهُنَّ | نَوَايَا خُوكِ چہ | وَاچولے شی | پہ اور کہتے | (ہفتہ) سُبُّہ دے

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ إِذَا سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُمْ لَمْ يَجِبُوا لَهُ مِنْ حِمْزٍ وَجِدَّاءُ وَجِدَّاءُ

مَنْ يَأْتِيَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِحْسَنًا | خُذْ مِنْهُ خِطْمًا | خُذْ مِنْهُ خِطْمًا | خُذْ مِنْهُ خِطْمًا

شوک چه د قیامت په ورځ په امن و امان (الله ته څښتنه) راشي ؟ تاسو څه چه موزرۀ غولای

نَسْتُمْ ۱۰ اِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۱۱ بَصِيرٌ ۱۲ اِنَّ الدِّينَ ۱۳

موعودائی | بیشک دے | هغه خه ته | چه تاسوئے کوئی | بنه موری | بیشک | هغه موعودائی  
 نه کوئی | بیشک خه | چه تاسو کوئی | الله تعالیٰ | موری وینی | کوم خلق | چه ددے

فَرُّوْا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

رہے و کرو | دے قرآن نہ | ہر کہ چہ ہفہ راغے دوئی | او بیشک دا | یو کتاب دے | دلوئے قدر  
 (انہ کل چہ ہفہ دوئی) نہ راغے انکار کوی (برباد شول) اودا قرآن چیر د عزت والا کتاب دے

بَاتَتْهُ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلُ

یاتیہ | الباطل | من یبغی یندی | اوئے ددکا د وروستونه | رالیدے شوکے  
راخی ورته | باطل | ددکا د وروستونه | داد حکمت او تعریفونه

غلط خبره ورته نه دواند نه راتله شی  
اونه د وروستوه ، داد هس او د هس

منزل ۶



مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ۝ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدَقِيلُ لِلرَّسُولِ

له طرفہ نہ کہنے حکمت والا سنا بی شوی نہ نہ و بیله کیوی تانہ | مکر | ہفتہ شہ | چہ و بیله شوی وو | نور و بیله کیوی

مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ۝ وَلَوْ

له تانہ و تانہ | بیشک | ستارے | لوئے بخینے والا | او عذاب و رکودنے کے | دردناک | اوکے چہ

جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَمِيًّا تَقَالُوهَا لَوْ لَا فَصَّلْتُ آيَاتِهِ

جوہر و لے مونہ را | قرآن | پہ عجمی ژبہ کہنے | نو دوی بہ و بیله | چہ و لے واضح نہ کہے شول | دے آیتونہ

عَاجِجِي وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى

آیا (کتاب عجمی | اور رسول عربی ؟ | دوایہ | ہفتہ خو | ہفتہ کسانہ کپارہ | چہ ایمان نے را و ہو | ہدایت

وَشِفَاءٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ

اوشفا دہ | او کوہ خلق چہ | ایمان نہ را وری | دھغوی پہ غور و نو کہنے | دروند والے کے | او ہفتہ

عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝

دووی پہ حق کہنے | دروند والے دے | ہم داخل دی | چہ آواز و رکودنے شوی دوی نہ | لہ حائے | لرے نہ

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْ لَا

و بیشک و رکودے دو مونہ | موسیٰ تہ | کتاب | پس اختلاف و کہے شو | پہ ہفتہ کہنے | اوکے پچہ نہ کہے شو

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

یو حکم | لہ و پانہ نہ | ستارے بہ طرفہ | نو خانہ بہ فیصلہ شوے و | دوی پہ میخ کہنے | او بیشک دوی

لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَّرِيبٌ ۝ مَّنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

پہ شک کہنے (دی) | دے پہ نسبت | پہ تردد کہنے | شوک چہ | عل و کہی | نیک | نو خیل مان نہ پراہ

وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝

او شوک چہ | بد کار کوئی | نو ہم پہ دہ کہے (دے و بال) | اونہ دے | ستارے | ظلم کوئے | پہ بند کمانو

شوک چہ بد کار کوئی نو تاوان نے پہ خیل کوس دے او ستارے | پہ خیل بند کمانو زیادے نہ کوئی